

# Geld, Finanzen und der Euro: Statistiken

**Monatlich**

---

# Money, finance and the euro: statistics

**Monthly**

---

# Monnaie, finances et l'euro: statistiques

**Mensuel**

---



EUROPÄISCHE KOMMISSION  
EUROPEAN COMMISSION  
COMMISSION EUROPÉENNE



THEMENKREIS 2 – THEME 2 – THÈME 2  
Wirtschaft und Finanzen  
Economy and finance  
Économie et finances



STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

L-2920 Luxembourg — Tél. 4301-1 — Télex COMEUR LU 3423  
B-1049 Bruxelles, rue de la Loi 200 — Tél. 299 11 11

- © Europäische Gemeinschaften, 1999  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet.
- © European Communities, 1999  
Reproduction is authorized provided the source is acknowledged.
- © Communautés européennes, 1999  
Reproduction autorisée moyennant mention de la source.

*Printed in Luxembourg*



**Geld, Finanzen und der Euro: Statistiken**

**Money, Finance and the Euro: Statistics**

**Monnaie, finances et l'euro: Statistiques**

**Monatlich  
Monthly  
Mensuel**

**1-2/99**



Weitere Informationen über die Statistiken in diesem Bericht erhalten Sie in Luxemburg:

For any information on the statistics in this bulletin contact Luxembourg:

Pour tout renseignement supplémentaire concernant les statistiques contenues dans ce bulletin, s'adresser à Luxembourg à:

Tel.: (352) 434020 – 20 Luca Ascoli / Robert Schmitz

– 22 Sheldon Warton-Woods

– 25 Olivier Delobbe

– 29 Gesina Dierickx

Fax: (352) 4301 32929

E-Mail: [luca.ascoli@eurostat.cec.be](mailto:luca.ascoli@eurostat.cec.be)

◆ **Zusätzliche Informationen finden Sie:**

- im Internet (Euroindikatoren) <http://europa.eu.int/en/comm/eurostat>
- auf CD-ROM (Siehe S.32)
- in New Cronos (Datenbank)

◆ **More statistical information available:**

- on Internet (Euroindicators) <http://europa.eu.int/en/comm/eurostat>
- on CD-ROM (See p.32)
- in New Cronos database

◆ **Des informations supplémentaires sont disponibles:**

- sur Internet (Euroindicateurs) <http://europa.eu.int/en/comm/eurostat>
- sur CD-ROM (See p.32)
- dans la base de données New Cronos

**Inhaltsverzeichnis**
**Table of contents**
**Table des matières**

◆ Symbole, Abkürzungen und Quellenangaben .....	5
Die Umstellung von Statistiken auf den Euro .....	6
<b>Konvergenzstatistiken</b>	
Konvergenzkriterien .....	8
Wechselkursmechanismus 2 (WKM2) .....	10
Kaufkraft der Ecu/Euro .....	11
<b>Wechselkurse und Reserven</b>	
Wechselkurse gegenüber dem Ecu/Euro .....	12
Effektive Wechselkurse .....	15
Amtliche Währungsreserven .....	16
<b>Geldvolumen und Zinssätze</b>	
Geldvolumen und Kredit .....	17
Zinssätze der Zentralbanken und Tagesgeldsätze .....	20
3-Monats-Interbankensätze und Zinssätze von 10-Jahres-Staatsanleihen .....	22
Geschäftsbankeninlagen und Ausleihezinssätze .....	23
<b>Finanzmärkte</b>	
Aktienmarkt .....	24
Anleihemarkt .....	26
Euro-Renditenstrukturkurve .....	29
„Clearing“ von Euro-Bankgeschäften .....	30
◆ Symbols, abbreviations and sources .....	5
Policy for conversion of statistics to euro .....	6
<b>Convergence statistics</b>	
Convergence criteria .....	8
Exchange rate mechanism 2 (ERM2) .....	10
Purchasing power of the ECU/euro .....	11
<b>Exchange rates and reserves</b>	
Exchange rates vs ECU/euro .....	12
Effective exchange rates .....	15
Foreign official reserves .....	16
<b>Money supply and interest rates</b>	
Money supply and credit .....	17
Central bank interest rates & day to day money rates .....	20
3-month interbank rates and 10-year government bond yields .....	22
Commercial bank deposit and lending rates .....	23
<b>Financial markets</b>	
Stock market .....	24
Bond market .....	26
Euro yield curve .....	29
Clearing of euro bank transactions .....	30
◆ Symboles, abréviations et sources .....	5
Politique pour la conversion des statistiques à l'euro .....	6
<b>Statistiques de convergence</b>	
Critères de convergence .....	8
Mécanisme de change européen 2 (MCE2) .....	10
Pouvoir d'achat de l'écu/euro .....	11
<b>Taux de change et réserves</b>	
Taux de change vis-à-vis de l'écu/euro .....	12
Taux de change effectifs .....	15
Réserves extérieures officielles .....	16
<b>Masse monétaire et taux d'intérêt</b>	
Masse monétaire et crédit .....	17
Taux d'intérêt des banques centrales & taux de l'argent au jour le jour .....	20
Taux interbancaire à trois mois et taux des obligations d'Etat à 10 ans .....	22
Dépôts et taux d'emprunt auprès des banques commerciales .....	23
<b>Marchés financiers</b>	
Marché boursier .....	24
Marché obligataire .....	26
Courbe de rendement de l'euro .....	29
Compensations de transactions bancaires en euro .....	30
<b>CD-ROM</b> .....	32

## Symbole, Abkürzungen und Quellenangaben

## Symbols, abbreviations and sources

## Symboles, abréviations et sources

Mio	Millionen - Million - Million
Mrd / bn	Milliarden - 1000 million (bn) - Milliard
Ecu - ECU - écu	Einheitliche europäische Währung – single European currency - Monnaie unique européenne (<1.1.1999)
EUR	Euro (> 1.1.1999)
p	Vorläufige Daten - Provisional data - donnée provisoire
r	Berichtigte Angabe – revised figure - donnée révisée
:	Die Angabe liegt nicht vor - Data not available - donnée non disponible
-	Kein Nachweis vorhanden - No data existing by definition - donnée non existante
ø	Schätzung – estimate – estimation
EU-15	Europäische Union – European Union – Union Européenne: <b>B-DK-D-EL-E-F-IRL-I-L-NL-A-P-FIN-S-UK</b>
EUR-11	Eurozone – euro-zone – zone euro: <b>B-D-E-F-IRL-I-L-NL-A-P-FIN</b>

Länder – Countries – Pays		Währungen – Currencies – Devises	
Belgique/België	B	BEF	
Danmark	DK	DKK	
Deutschland	D	DEM	
Ελλάδα (Elláda)	EL	GRD	
España	E	ESP	
France	F	FRF	
Ireland	IRL	IEP	
Italia	I	ITL	
Luxembourg	L	LUF	
Nederland	NL	NLG	
Österreich	A	ATS	
Portugal	P	PTE	
Suomi/Finland	FIN	FIM	
Sverige	S	SEK	
United Kingdom	UK	GBP	
Iceland	IS	ISK	
Norge	NO	NOK	
Suisse	CH	CHF	
United States	US	USD	
Japan	JP	JPY	

### Quellen – Sources – Sources

Europäische Zentralbank (EZB) - European Central Bank (ECB) - Banque Centrale Européenne (BCE)  
 Nationale Zentralbanken – National central banks – Banques centrales nationales  
 Nationale Statistische Ämter – National statistical institutes – Offices statistiques nationaux  
 Nationale Finanzministerien – National Ministries of Finance – Ministères des Finances nationaux  
 Europäische Kommission DG II – European Commission DG II – Commission européenne DG II  
 Internationaler Währungsfond (IWF) – International Monetary Fund (IMF) – Fonds Monétaire International (FMI)

### Andere Quellen – Other sources – Autres sources

International Financial Review (IFR) - Stoxx Ltd. - Association Bancaire pour l'euro – Euroclear - International Securities Market Association Ltd. - International Swaps and Derivatives Association - Fédération Internationale des Bourses de Valeurs - Federation of European Stock Exchanges – Cedel

## Die Umstellung von Statistiken auf den Euro

Die 3. Phase der Europäischen Währungsunion begann am 1. Januar 1999. An diesem Tag wurden die Währungen von 11 der Mitgliedstaaten der EU (Eurozone/EUR-11) unwiderruflich auf den Euro, der einheitlichen Währung, zu den in der Tabelle gezeigten Umrechnungskursen festgelegt. Es handelt sich um die gleichen Kurse wie die jeweiligen offiziellen Ecu-Wechselkurse vom 31. Dezember 1998. Der Ecu wurde am 1. Januar 1999 durch den Euro auf der Basis von 1 zu 1 ersetzt.

Eurostat hat beschlossen, keine Daten, die sich auf den Zeitraum vor 1999 beziehen, in Euro umzurechnen. Vor 1999 wurden Währungen nicht gegenüber dem Ecu festgelegt - es wäre deshalb nicht möglich, Zeitreihen für zwei verschiedene Länder genau zu vergleichen. Eurostat hat die Lösung gewählt, Daten vor 1999 in Ecu zu belassen und Daten ab 1999 in Euro umzurechnen. Kontinuierliche Zeitreihen in einer Währung können wie folgt dennoch abgeleitet werden: die Daten in Euro (ab 1999) können in eine nationale Währung von der Eurozone mit dem Umrechnungskurs vom 1. Januar 1999 umgerechnet werden, während Daten in Ecu (bis 1999) in diese gleiche Währung mit dem Ecu-Wechselkurs umgerechnet werden, der für den jeweiligen Zeitraum galt, (siehe Seite 12). Die gleiche Methode wird bei Umrechnung auf eine nicht Eurozonen-Währung angewendet, außer daß ab 1999 der Euro-Wechselkurs, der für den jeweiligen Zeitraum gilt, verwendet werden sollte.

Die offiziellen Umrechnungskurse des Euro (siehe Tabelle Seite 7) gegen die Eurozonen-Währungen enthalten 6 signifikante Zahlen. Um der Genauigkeit willen sollten diese Kurse während der Umrechnung nicht abgerundet oder verkürzt werden. Zur Umrechnung von Euro auf eine nationale Währung sollte die Zahl einfach mit dem geeigneten Umrechnungskurs multipliziert werden. Zur Umrechnung von einer nationalen Währung auf den Euro sollte die Zahl durch den Umrechnungskurs geteilt werden. Die Umrechnung zwischen zwei Eurozonen-Währung muß über den Euro gemacht werden (siehe Tabelle). Die Umstellung zwischen einer Eurozone Währung und z. B. dem US-Dollar sollte auch über den Euro geschehen, indem man den gültigen Wechselkurs vom Dollar in Euro verwendet.

## Policy for conversion of statistics to euro

The third stage of European monetary union began on 1 January 1999. On that date, the currencies of 11 EU Member States (euro-zone/EUR-11) were irrevocably fixed to the euro, the single currency, at the conversion rates shown in the table on the next page. These are the same as their respective official ECU exchange rates of 31 December 1998. The ECU was replaced by the euro on a 1 : 1 basis on 1 January 1999.

Eurostat has decided not to convert data referring to the period before 1999 into euro. Prior to 1999 currencies were not fixed against the ECU - it would therefore not be possible to compare accurately time series for two different countries. Eurostat has adopted the solution of keeping data prior to 1999 in ECU, and data from 1999 onwards in euro. A continuous time series in one currency can nevertheless be derived as follows: the data in euro (1999 onwards) can be converted into a national currency of the euro-zone at the conversion rate of 1<sup>st</sup> January 1999, while data in ECU (to 1999) are converted into that same currency at the ECU exchange rate applying to each period (these appear on page 12). The same method applies for conversion to a non euro-zone currency, except that for 1999 onwards the relevant euro exchange rate for each period should be used.

The official conversion rates of the euro (see table on next page) against euro-zone currencies are to 6 significant figures. For the sake of accuracy, these rates should not be rounded or truncated during conversion. To convert from euro to national currency, the figure should simply be multiplied by the appropriate conversion rate. To convert from national currency to euro, the figure should be divided by the conversion rate. Conversion between two euro-zone currencies have to be made via the euro using the conversion rates shown in the table. Conversion between a euro-zone currency and, say, the US dollar, should also pass via the euro using the prevailing euro/dollar exchange rate.

## Politique pour la conversion des statistiques à l'euro

La troisième phase de l'Union économique et monétaire a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1999. A cette date, les monnaies de 11 Etats membres de l'UE (la zone euro/EUR-11) ont été irrévocablement rattachées à l'euro, la monnaie unique, aux taux de conversion mentionnés au tableau de la page suivante. Ceux-ci sont égaux aux taux de change officiels respectifs de l'écu au 31 décembre 1998. L'écu a été remplacé le 1er janvier 1999 par l'euro au taux de 1 pour 1.

Eurostat a décidé de ne pas convertir de données en euro pour les années précédant 1999. Avant 1999, les monnaies n'avaient pas de taux de change fixe avec l'écu - il n'est donc pas possible de comparer exactement les séries chronologiques de deux pays différents. Eurostat a choisi de conserver les données avant 1999 exprimées en écu, et d'exprimer les données à partir de 1999 en euro. Une série chronologique continue peut néanmoins être dérivée de la manière suivante : les données en euro (1999 et après) peuvent être converties en monnaies nationales de la zone euro au taux de conversion du 1er janvier 1999, tandis que les données en écu (avant 1999) sont converties en cette même monnaie au taux de change avec l'écu s'appliquant à chaque période (ceux-ci apparaissent à la page 12).

Les taux de conversion officiels de l'euro (tableau p. 7) vis-à-vis des monnaies de la zone euro sont à 6 chiffres significatifs. Afin d'assurer la précision, ces taux ne doivent pas être arrondis ou tronqués pendant la conversion. Pour convertir un montant en euro vers une monnaie nationale, le montant doit être simplement multiplié par le taux de conversion approprié. Pour convertir un montant en monnaie nationale vers l'euro, le montant doit être divisé par le taux de conversion.

La conversion entre deux monnaies de la zone euro doit être faite via l'euro, au moyen des taux de conversion. La conversion entre une monnaie de la zone euro et, par exemple, le dollar US doit également passer via l'euro en utilisant le taux de change dollar/euro en vigueur.



**Umrechnungstabelle des  
Euro**
**Conversion table  
of the euro**
**Table de conversion  
de l'euro**
**1 € =**

BEF/LUF	DEM	ESP	FRF	IEP	ITL	NLG	ATS	PTE	FIM
40,3399	1,95583	166,386	6,55957	0,787564	1936,27	2,20371	13,7603	200,482	5,94573

Zusätzliche Informationen über Umrechnungsregeln und historische Daten erhalten Sie beim Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften, Verwaltungseinheit B4, Tel. (352) 4301 32707

Further information concerning the conversion rules as well as historical data can be obtained at the Statistical Office of the European Communities, Unit B4, Tel. (352) 4301 32707

Toute information supplémentaire concernant les règles de conversion ainsi que les données historiques peut être obtenue auprès de l'Office statistique des Communautés européennes, Unité B4, Tél. (352) 4301 32707

**Konvergenzkriterien**
**Convergence criteria**
**Critères de convergence**

Die Konvergenzkriterien, die im Vertrag der Europäischen Union (1992) dargestellt wurden, sind die Grundlage bei der Entscheidung gewesen, welche Mitgliedstaaten für den Eintritt in die WWU am 1.1.1999 geeignet waren, verwendet worden (nur das Wechselkurskriterium wird hier nicht gezeigt). In diesem Zusammenhang sind sie noch relevant für die 'Pre-Ins', jene Länder, die im Jahre 1999 nicht an der Eurozone teilnehmen. Die auf der Seite 8 gezeigten Daten, die das Defizit und die Verschuldung betreffen, sind von den Mitgliedstaaten, für die ein Verfahren wegen übermäßigem Defizits eingeleitet wurde, der Europäischen Kommission gemeldet worden. Die Grafiken auf Seite 9 zeigen Indikatoren für EU-15 und für die Eurozone. Sie basieren auf den Konvergenzkriterien.

These convergence criteria, set out in the European Union Treaty (1992), formed the basis of the decision on which Member States were eligible for entering EMU on 1.1.1999 (only the exchange rate criterion is not shown here). In this context they are still relevant for the 'pre-ins', those countries not participating in the euro-zone in 1999. The deficit and debt data shown here (page 8) are as notified to the European Commission by the Member States under the excessive deficit procedure. The indicators shown in the graphs on page 9 for the EU-15 and euro-zone are based on the convergence criteria.

Ces critères de convergence, définis dans le Traité sur l'Union européenne (1992), ont été le fondement de la décision relative au choix des Etats membres aptes à entrer dans la troisième phase de l'UEM au 1er janvier 1999 (seul le critère relatif au taux de change ne figure pas ici). Ils sont toujours pertinents pour les pays 'pré-ins', les autres Etats membres de l'UE qui ne participent pas à la zone euro. Les données sur le déficit et la dette, publiées dans la présente publication à la page 8 sont telles que notifiées à la Commission européenne par les Etats membres dans le cadre de la procédure concernant les déficits excessifs. Les graphiques à la page 9, montrant les indicateurs pour EU-15 et la zone euro, sont basés sur les critères de convergence.

**Konvergenzkriterien der europäischen Währungsunion**
**European monetary union convergence criteria**
**Critères de convergence de l'union monétaire**

	EUR-11	EU-15	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
<b>Harmonisierte Verbraucherpreisindizes</b>			<b>Harmonised indices of consumer prices</b>									<b>Indices des prix à la consommation harmonisés</b>					
Veränderung gegenüber dem Vorjahr (%)			Change over previous year (%)									Variation sur l'année précédente (%)					
1996	2,2e	2,4e	1,8	2,1	1,2	7,9	3,6	2,1	2,2	4,0	1,2	1,4	1,8	2,9	1,1	0,8	2,5
1997	1,6e	1,7e	1,5	1,9	1,5	5,4	1,9	1,3	1,2	1,9	1,4	1,9	1,2	1,9	1,2	1,8	1,8
1998	1,1	1,3	0,9	1,3	0,6	4,5	1,8	0,7	2,1	2,0	1,0	1,8	0,8	2,2	1,4	1,0	1,5
Letzter Monat (Durchschnitt für 12 Monate) (¹)			Latest month (12 month average) (¹)									Dernier mois (moyenne des 12 derniers mois) (¹)					
1999 01	1.1p	1.3p	1,0	1,3	0,6	4,5	1,7	0,6	2,2	1,9p	0,7	1.8p	0.7p	2,3	1,2	0,8	1,5
<b>Langfristige Zinssätze</b>			<b>Long-term interest rates</b>									<b>Taux d'intérêt à long terme</b>					
Durchschnitt (%)			Average (%)									Moyenne (%)					
1994	8,2	8,4	7,8	7,8	6,9	20,8	10,0	7,2	7,9	10,5	7,2	6,9	7,0	10,5	9,0	9,7	8,2
1995	8,7	8,9	7,5	8,3	6,9	17,4	11,3	7,5	8,3	12,2	7,2	6,9	7,1	11,5	8,8	10,2	8,3
1996	7,2	7,5	6,5	7,2	6,2	14,4	8,7	6,3	7,3	9,4	6,3	6,2	6,3	8,6	7,1	8,0	7,9
1997	6,0	6,3	5,8	6,3	5,6	9,9	6,4	5,6	6,3	6,9	5,6	5,6	5,7	6,4	6,0	6,6	7,1
1998	4,7	4,9	4,8	4,9	4,6	8,5	4,8	4,6	4,8	4,9	4,7	4,6	4,7	4,9	4,8	5,0	5,6
Letzter Monat (Durchschnitt für 12 Monate)			Latest month (12 month average)									Dernier mois (moyenne des 12 derniers mois)					
1999 02	4,5	4,7	4,6	4,7	4,4	7,7	4,6	4,4	4,6	4,6	4,5	4,4	4,5	4,6	4,6	4,7	5,3
<b>Defizit des Staates</b>			<b>General government deficit</b>									<b>Déficit des administrations publiques</b>					
ausgedrückt in % des BIP (²)			expressed as a % of GDP (²)									exprimé en % du PIB (²)					
1994	5,0	5,4	4,9	2,4	2,4	10,0	6,3	5,8	1,7	9,2	(2,8)	3,8	5,0	6,0	6,4	10,3	6,8
1995	4,8	5,0	4,0	2,4	3,3	10,3	7,1	4,9	2,1	7,7	(1,8)	4,0	5,1	5,7	4,6	6,9	5,7
1996	4,1	4,1	3,1	0,9	3,4	7,5	4,5	4,1	0,3	6,6	(2,8)	2,0	3,7	3,3	3,1	3,5	4,4
1997	2,5	2,3	1,9	(0,4)	2,7	3,9	2,6	3,0	(1,1)	2,7	(2,9)	0,9	1,9	2,5	1,2	0,7	1,9
1998p	2,1	1,5	1,3	(0,8)	2,1	2,4	1,8	2,9	(2,3)	2,7	(2,1)	0,9	2,1	2,3	(1,0)	(2,0)	(0,6)
(Mrd Ecu)			(bn ECU)									(mrd écu)					
1994	248,7	336,0	9,6	2,9	41,3	8,3	26,0	64,4	0,8	78,4	(0,3)	10,7	8,2	4,5	5,3	17,3	58,8
1995	251,1	324,1	8,2	3,2	60,0	9,1	31,4	57,0	1,1	63,4	(0,2)	12,1	9,0	4,6	4,4	12,3	48,3
1996	221,7	277,6	6,5	1,2	62,4	7,3	21,5	49,8	0,2	62,8	(0,4)	6,3	6,7	2,8	3,0	6,9	40,5
1997	137,7	164,1	4,0	(0,5)	49,0	4,1	12,3	36,7	(0,8)	27,1	(0,4)	2,8	3,4	2,3	1,3	1,5	21,4
1998p	123,4	112,9	2,9	(1,2)	40,4	2,6	9,0	37,1	(1,8)	28,0	(0,3)	3,2	4,0	2,2	(1,1)	(4,0)	(7,8)
<b>Verschuldung des Staates</b>			<b>General government debt</b>									<b>Dette des administrations publiques</b>					
ausgedrückt in % des BIP			expressed as a % of GDP									exprimé en % du PIB					
1994	69,1	67,3	133,3	76,5	50,2	109,3	62,6	48,5	88,2	124,9	5,7	77,9	65,4	63,8	59,6	79,0	50,3
1995	73,4	71,3	132,2	72,1	58,3	110,1	64,2	52,8	78,9	125,3	5,8	79,0	69,4	65,9	58,1	77,6	53,0
1996	75,0	73,2	128,0	67,4	60,8	112,2	68,6	55,7	69,4	124,6	6,3	77,0	69,8	64,9	57,8	76,7	53,6
1997	74,6	71,7	123,4	63,6	61,5	109,4	67,5	58,1	61,3	122,4	6,4	71,2	64,3	61,7	54,9	76,7	52,1
1998p	73,8	69,5	117,3	58,1	61,0	106,5	65,6	58,5	52,1	118,7	6,7	67,7	63,1	57,8	49,6	75,1	49,4
(Mrd Ecu)			(bn ECU)									(mrd écu)					
1994	3 433,9	4 177,2	264,1	94,9	877,5	88,7	252,1	543,3	40,4	1 024,9	0,7	221,8	109,2	47,6	52,2	132,3	427,4
1995	3 818,4	4 595,8	272,8	95,9	1 065,0	95,0	288,7	624,4	40,4	1 057,2	0,8	238,5	121,8	53,0	55,9	147,9	438,6
1996	4 071,5	4 962,7	262,9	92,7	1 099,7	107,7	316,8	664,3	43,1	1 213,7	0,9	234,5	123,0	55,6	57,0	151,1	539,7
1997	4 140,0	5 115,2	259,4	90,7	1 128,3	114,9	322,5	710,6	41,8	1 222,8	0,9	225,7	116,3	54,6	57,0	153,2	616,4
1998p	4 262,4	5 186,0	261,2	87,0	1 173,7	114,8	334,9	749,9	39,8	1 241,0	1,0	229,0	120,6	55,4	55,8	143,3	578,5

(¹) Die Durchschnittsrate über 12 Monate wird errechnet als arithmetisches Mittel der Indizes über einen Zeitraum von 12 Monaten bezogen auf das arithmetische Mittel der Indizes über die vorhergehenden 12 Monate.

Arithmetic average of indices for a 12-month period relative to the arithmetic average for the preceding 12 months.

Moyenne arithmétique des indices sur une période de 12 mois par rapport à la moyenne arithmétique des 12 mois précédents.

(²) Die Daten in den Klammern stellen einen Haushaltsüberschuß dar.

The data in brackets show a budget surplus.

Les données entre parenthèses montrent un excédent budgétaire.

## EU-15 und Eurozonen-Schlüsselindikatoren

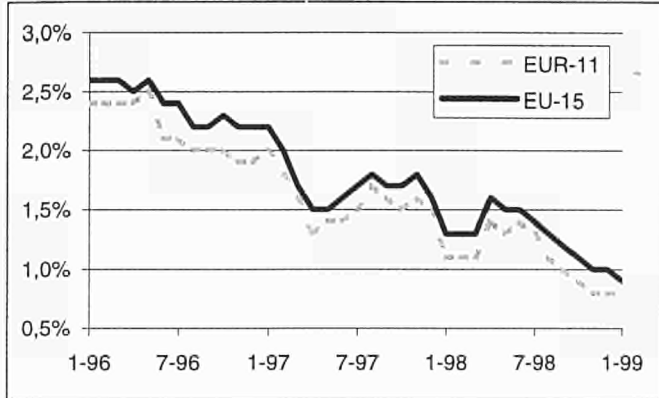
## Key EU-15 and euro-zone indicators

## Indicateurs clefs de EU-15 et de la zone euro

Harmonisierte Verbraucherpreisindizes <sup>(1)</sup>  
Harmonised indices of consumer prices <sup>(1)</sup>  
Indices des prix à la consommation harmonisés <sup>(1)</sup>

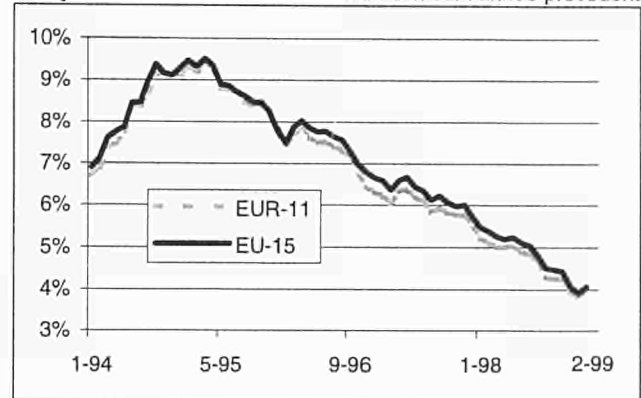
Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Change over previous year



Langfristige Zinssätze  
Long term interest rates  
Taux d'intérêt à long terme

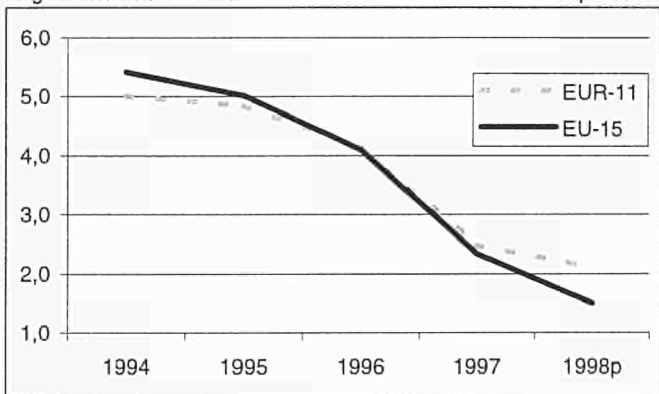
Variation sur l'année précédente



Defizit des Staates <sup>(2)</sup>  
General government deficit <sup>(2)</sup>  
Déficit des administrations publiques <sup>(2)</sup>

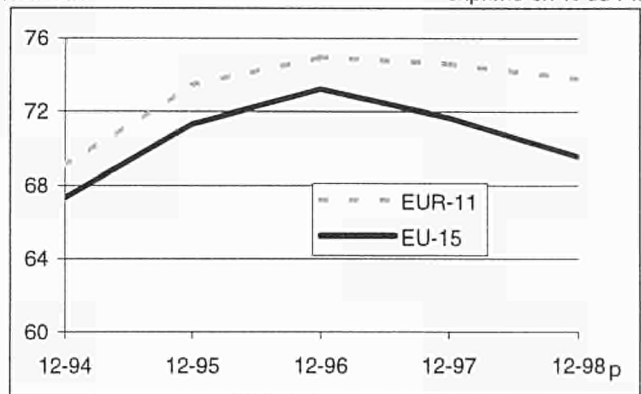
Ausgedrückt in % des BIP

expressed as a % of GDP



Verschuldung des Staates <sup>(2)</sup>  
General government debt <sup>(2)</sup>  
Dette des administrations publiques <sup>(2)</sup>

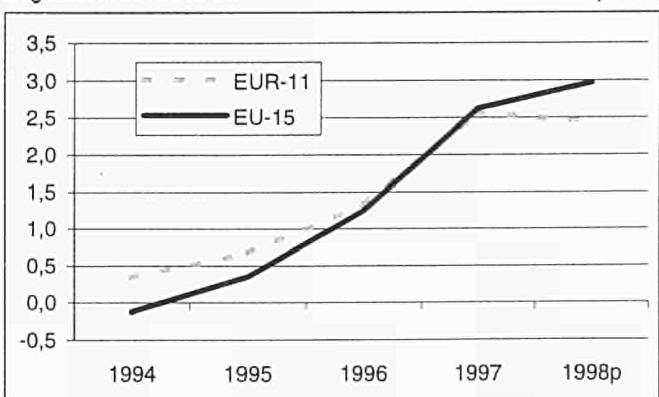
exprimé en % du PIB



Primärer Überschuss des Staates <sup>(2)</sup>  
Primary government surplus <sup>(2)</sup>  
Surplus primaire des administrations publiques <sup>(2)</sup>

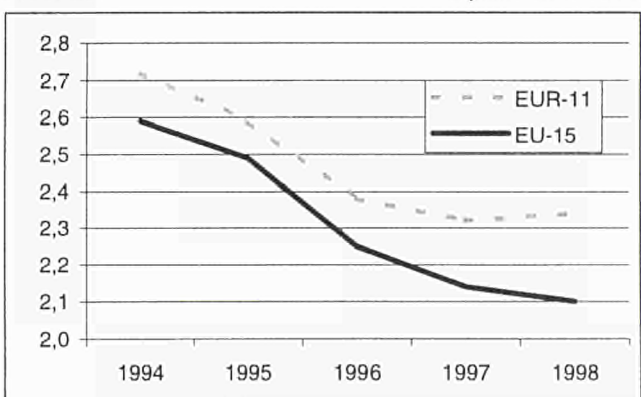
Ausgedrückt in % des BIP

expressed as a % of GDP



Investitionsausgaben <sup>(2)</sup>  
Investment spending <sup>(2)</sup>  
Dépenses d'investissement <sup>(2)</sup>

exprimé en % du PIB



- <sup>(1)</sup> Das mittelfristige Geldmengenziel der Europäischen Zentralbank für die Eurozone liegt unter 2%.  
The medium-term objective of the European Central Bank for the euro-zone is below 2%.  
L'objectif monétaire à moyen terme de la Banque Centrale Européenne pour la zone euro est de moins de 2%.
- <sup>(2)</sup> Wie von den Mitgliedstaaten, für die ein Verfahren wegen übermäßigem Defizits eingeleitet wurde, gemeldet.  
As notified by Member States under the excessive deficit procedure.  
Tel que notifié par les Etats Membres sous la procédure de déficit excessif.

**WKM2**

**ERM2**

**MCE2**

**Wechselkursmechanismus 2**

Der WKM2 besteht seit dem Beginn der 3. Stufe der Währungsunion (01.01.1999), wobei er den alten Wechselkursmechanismus ersetzte. Er zielt darauf ab, 'Pre-in' Länder für die spätere Teilnahme am Euro vorzubereiten, indem er hilft, die Wechselkursdisziplin in der EU zu gewährleisten. Gegenwärtig sind die dänische Krone und griechische Drachme Mitglieder. Sie haben Leitkurse gegenüber dem Euro und Schwankungsbänder von +/- 15% für die GRD und von +/- 2,25% für die DKK. Das Schwankungsband wird durch automatische unbegrenzte Interventionen an den Schwankungsgrenzen unterstützt, wozu sehr kurzfristige Finanzierungen bereitstehen. Jedoch können die EZB und die Zentralbanken, die nicht an der Eurozone teilnehmen, diese Interventionsmöglichkeit aussetzen, wenn ein Konflikt mit ihrem Hauptziel, die Einhaltung der Preisstabilität, besteht.

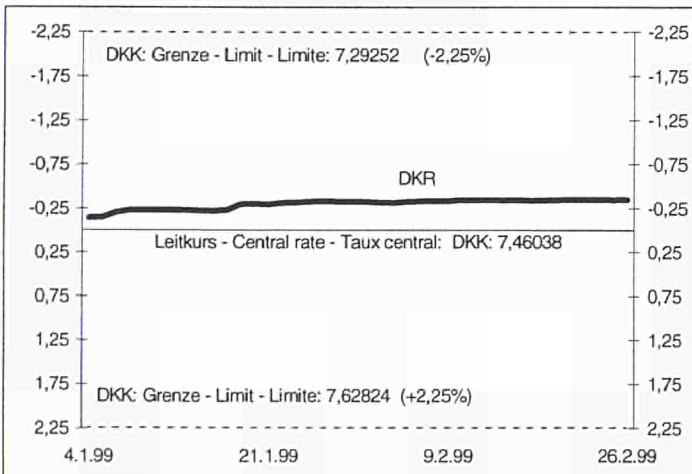
**Exchange rate mechanism 2**

ERM2 came into existence at the start of the third stage of monetary union on 01.01.1999, replacing the old ERM. It is aimed at preparing 'pre-in' countries for later participation in the euro, while helping to ensure exchange rate discipline in the EU. Presently, the Danish krone and Greek drachma are members. They have a central rate against the euro, and a fluctuation band of +/- 15% for the GRD and of +/- 2.25% for the DKK. The fluctuation band is supported by automatic unlimited intervention at the margins, with very short-term financing available. However, the ECB and participating non-euro-zone central banks could suspend this intervention if it were to conflict with their primary objective of maintaining price stability.

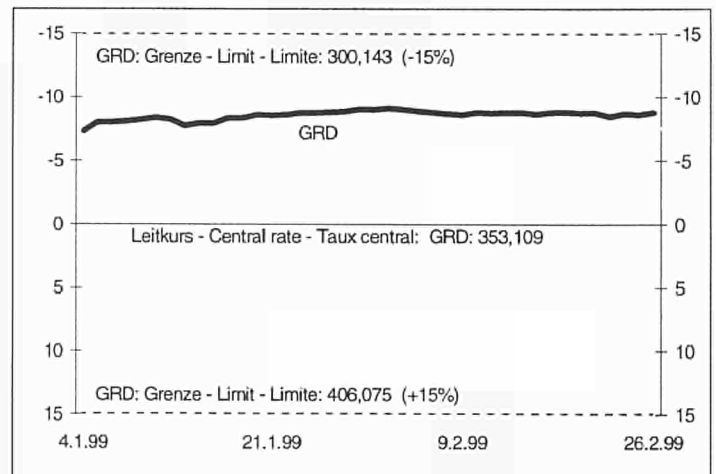
**Mécanisme de change européen 2**

Le mécanisme de change européen MCE2 a vu le jour avec la troisième phase de l'Union économique et monétaire (01-01-1999), remplaçant l'ancien MTC. Il vise à préparer les pays "pré-in" à une participation ultérieure à la zone euro, en contribuant à assurer la stabilité des taux de change dans l'UE. A l'heure actuelle, la couronne danoise et la drachme grecque en sont membres. Elles ont un cours pivot par rapport à l'euro, leurs marges de fluctuation étant de plus ou moins 15% pour la GRD et de plus ou moins 2,25% pour la DKK. La bande de fluctuation est soutenue aux marges par une intervention illimitée, avec un financement disponible à très court terme. Cependant, la BCE ainsi que les banques centrales ne participant pas à la zone euro, peuvent suspendre cette intervention, s'il y avait conflit avec leur objectif primaire, c'est-à-dire, le maintien de la stabilité des prix.

**Entwicklung gegenüber dem Leitkurs**



**Fluctuations against the central rate**



**Fluctuations vis-à-vis du taux central**

**Kaufkraftveränderung der  
Ecu/Euro (1)**
**Change in the purchasing  
power of the ECU/euro (1)**
**Variation du pouvoir d'achat  
de l'écu/euro (1)**

	1995	1996	1997	1998	1998											
					02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	
EUR-11	96,9c	100,0	99,9	100,7	100,0	99,9r	100,1	100,8r	100,7	100,7r	100,9	101,1	101,4r	101,3r	101,4	
EU-15	96,6c	100,0	102,9	104,2	103,8	104,0	104,2	104,4	104,5	104,4	104,3r	104,3	104,1r	104,2	104,2r	
B	100,2	100,0	98,4	99,1	98,3	97,9	98,5	99,6	99,2	99,5	99,3	99,4	99,8	99,7	99,7	
DK	98,4	100,0	100,3	101,4	100,5	100,4	100,6	101,7	101,5	101,1	101,2	101,9	102,4	102,4	102,2	
D	100,7	100,0	98,6	99,0r	98,6	98,2r	98,3r	99,2r	99,1r	99,4r	99,5r	99,4r	99,6r	99,5r	99,5r	
EL	93,5	100,0	104,1	101,8	104,2	100,9	98,3	100,0	101,9	101,6	100,8	100,9	101,3	103,5	104,2	
E	95,3	100,0	98,7	99,7	98,8	98,6	98,7	99,4	99,2	99,7	100,2	100,4	100,7	100,5	100,8	
F	97,5	100,0	99,4	100,3	99,7	99,7	99,9	100,5	100,4	100,0	100,3	100,7	101,0	100,8	100,9	
IRL	95,2c	100,0	107,4	104,3	102,3	102,6	104,1	105,0	105,3	104,8	105,0	105,3	105,2	104,8	105,0	
I	88,5	100,1	103,4	104,7	103,9	104,0	103,9	104,8	104,7	104,7	104,9	105,1	105,5	105,5	105,6	
L	100,8	100,0	98,3	99,0	98,4	98,3	98,1	99,0	98,8	99,0	99,2	99,4	99,8	99,8	99,8	
NL	100,5	100,0	98,6	99,9	98,7	99,5	100,0	100,3	99,6	99,3	99,4	100,6	101,3	101,3	101,0	
A	100,2	100,0	98,3	98,9	98,7	98,5	98,7	99,0	98,6	98,6	98,8	98,9	99,5	99,5	99,7	
P	97,0	100,0	100,5	101,1	99,2	99,3	100,0	101,3	101,2	101,5	101,5	101,5	102,2	102,7	103,1	
FIN	101,0	100,0	100,3	99,9	99,1	99,0	99,5	100,1	100,1	99,6	99,9	100,5	100,8	100,5	100,5	
S	90,7	100,0	100,2	98,4	99,1	101,2	102,8	103,1	100,8	99,9	97,2	96,0	93,8	94,2	92,7	
UK	95,7c	100,0	119,7	124,3	125,4	127,9	128,7	124,5	126,4	125,5	124,7	123,1	119,9	120,6	120,8	
IS	97,8	100,0	107,2	109,6	110,6	111,0	111,4	110,8	111,8	111,4	110,1	107,6	106,8	107,4	106,9	
NO	98,2	100,0	104,9	101,4	103,4	104,1	104,2	103,5	102,8	102,6	100,4	98,5	97,0	99,4	96,9	
CH (2)	100,6	100,0	95,9	97,2	99,1	97,7	96,0	96,1	95,7	94,7	95,8	97,5	98,8	97,6	98,7	
US (2)	94,3	100,0	114,7	117,8	120,4	121,1	120,6	118,8	119,8	120,3	120,0	114,8	111,1	113,9	113,1	
JP (2)	112,7	100,0	102,7	96,8	102,8	101,0	98,1	94,8	91,6	91,0	88,1	91,1	99,1	101,6	103,2	

(1) Berechnet, indem man die Veränderung des nationalen harmonisierten Verbraucherpreisindex (HVPI) mit den durchschnittlichen Schwankungen des Wechselkurses der nationalen Währung gegenüber dem ECU/Euro während des Zeitraums multipliziert. Eine Steigerung im Index bedeutet eine Senkung der Kaufkraft des ECU/Euro. Die Gewichte für EUR-11 und EU-15 werden auf Basis der Ausgaben des privaten Verbrauchs der Haushalte berechnet.  
Calculated by multiplying the change in the national harmonised consumer price index (HICP) by the average movement of the national currency against the ECU/euro during the period. A rise in the index means a fall in the purchasing power of the ECU/euro. The weights for EUR-11 and EU-15 are calculated on the basis of final consumption expenditure of households.

Calculé en multipliant la variation de l'indice de prix à la consommation harmonisé national (IPCH) par la fluctuation moyenne du taux de change de la monnaie nationale contre l'écu/euro au cours de la période. Une hausse de l'indice signifie une baisse dans le pouvoir d'achat de l'écu/euro. Les poids pour EUR-11 et EU-15 sont calculés sur la base des dépenses de consommation finale des ménages.

(2) Nicht harmonisierte Verbraucherpreisindizes (Basis 1996 = 100).

Non-harmonised consumer price indices (Base 1996 = 100).

Indices des prix à la consommation non-harmonisés (Base 1996 = 100).





### Entwicklung der Euro-Wechselkurse <sup>(1)</sup>

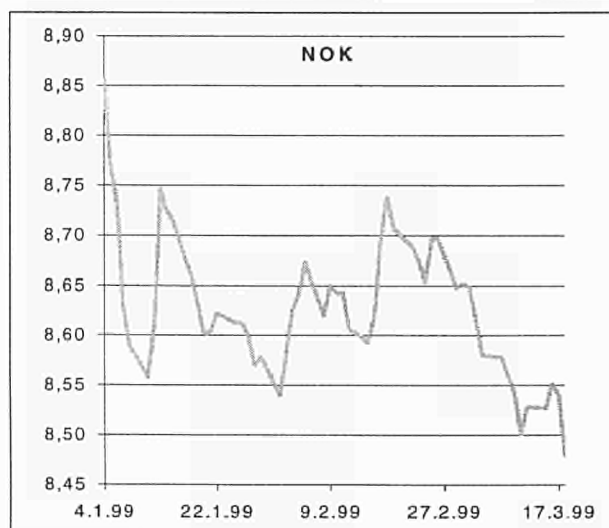
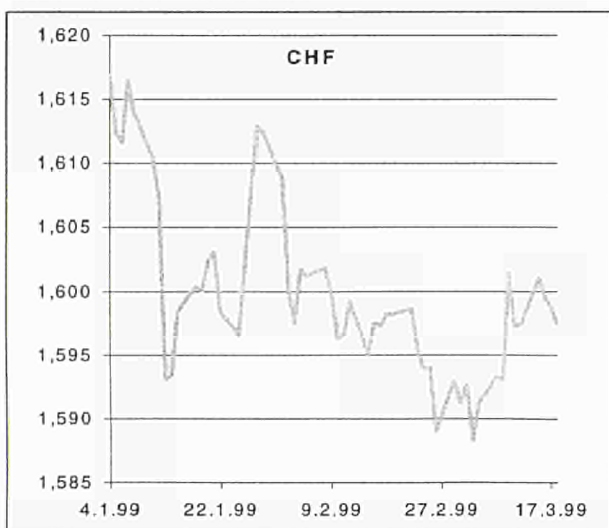
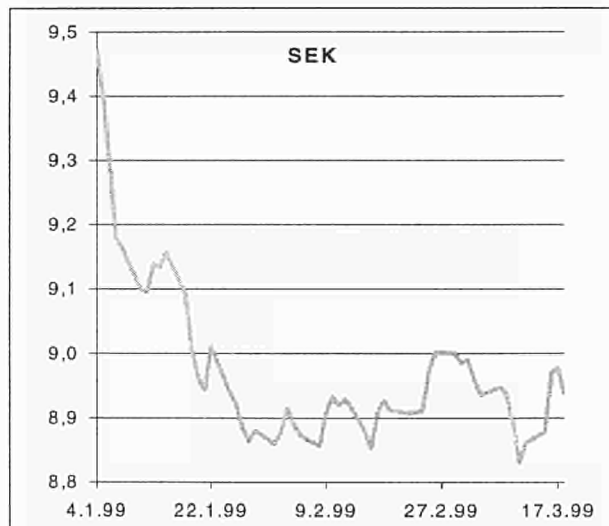
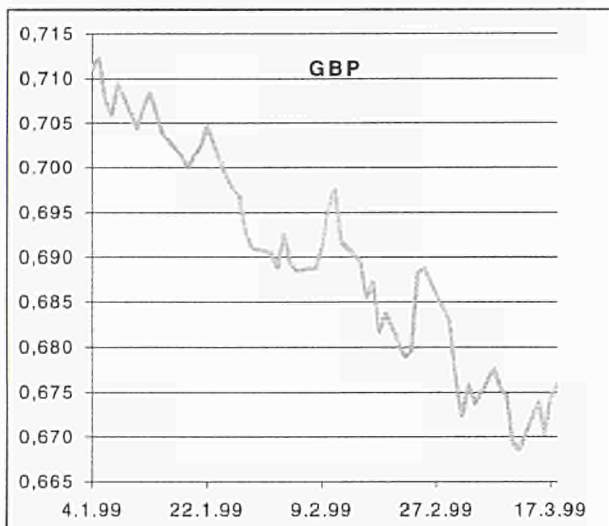
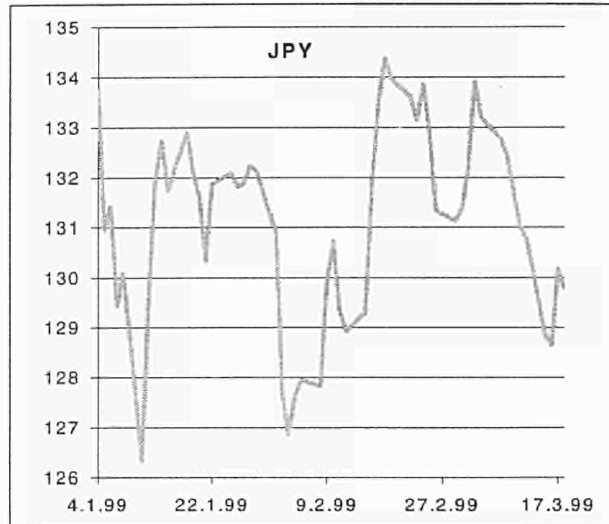
### Euro exchange rate movements <sup>(1)</sup>

### Evolution des taux de change de l'euro <sup>(1)</sup>

Auf täglichen Kursen basierend

based on daily rates

basé sur des cours journaliers



<sup>(1)</sup> DKK und GRD gegenüber dem EUR im WKM2 sind auf Seite 10 abgebildet.  
 DKK and GRD vs EUR in ERM2 may be found on page 10.  
 DKK et GRD vis-à-vis de EUR dans le MCE2 sont publiés à la page 10.







## Geldvolumen

## Money supply

## Masse monétaire

## M1 – in Mrd. Ecu/Euro

## M1 – in bn ECU/euro

## M1 – en mrd d'écu/euro

Periodenende	end of period												
	1996	1997	1998	4-98	5-98	6-98	7-98	8-98	9-98	10-98	11-98	12-98	1-99
EUR-11 <sup>(1)</sup>	1 519,22	1 619,80	1 771,80	1 608,20	1 627,10	1 674,00	1 639,20	1 624,30	1 641,80	1 647,30	1 690,40	1 771,80	1 793,50
DK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EL	11,46	12,83	13,87	10,49	10,89	11,68	11,95	11,32	11,44	11,78	11,78	13,87	12,58
S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
UK	35,40	41,61	41,60	40,56	39,56	40,70	40,05	40,98	39,87	38,78	39,35	41,60	:
IS	0,51	0,62	:	0,61	0,65	0,64	0,68	0,70	0,65	0,65	:	:	:
NO	55,19	59,12	58,41	57,84	58,15	59,69	59,56	56,17	57,68	57,55	57,96	58,41	:
CH	100,50	115,08	120,64	116,25	115,62	112,66	113,26	116,35	116,66	122,79	123,33	120,64	:
US	881,81	993,83	955,65	988,10	969,87	980,66	969,68	959,05	913,20	908,97	950,07	955,65	964,25
JP	1 219,53	1 347,88	1 541,63	1 327,92	1 262,53	1 248,99	1 209,74	1 206,29	1 195,15	1 377,58	1 355,47	1 541,63	1 520,26

## M2 – in Mrd. Ecu/Euro

## M2 – in bn ECU/euro

## M2 – en mrd d'écu/euro

Periodenende	end of period												
	1996	1997	1998	4-98	5-98	6-98	7-98	8-98	9-98	10-98	11-98	12-98	1-99
EUR-11 <sup>(1)</sup>	3 553,76	3 673,50	3 885,70	3 683,20	3 704,00	3 733,00	3 699,90	3 694,70	3 699,70	3 711,10	3 760,60	3 885,70	3 922,00
DK	59,05	61,46	70,48	65,67	64,90	61,75	67,06	65,36	65,77	68,59	64,99	70,48	:
EL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
UK	624,30	727,15	730,03	744,43	728,70	755,71	738,49	744,64	728,37	716,59	728,95	730,03	752,53
IS	1,36	1,49	:	1,53	1,61	1,66	1,73	1,74	1,73	1,74	:	:	:
NO	81,04	83,14	80,21	83,33	83,49	83,99	84,35	79,55	81,12	81,29	81,27	80,21	:
CH	217,56	243,09	243,35	240,09	239,84	232,22	232,61	238,55	238,00	246,85	245,74	243,35	:
US	3 067,62	3 681,18	3 786,84	3 803,91	3 765,22	3 822,16	3 801,58	3 804,33	3 647,69	3 641,78	3 790,92	3 786,84	3 890,11
JP	3 883,08	4 093,90	4 585,18	4 052,41	3 857,75	3 870,32	3 719,03	3 763,25	3 735,74	4 299,50	4 210,63	4 585,18	4 604,89

## M3 – in Mrd. Ecu/Euro

## M3 – in bn ECU/euro

## M3 – en mrd d'écu/euro

Periodenende	end of period												
	1996	1997	1998	4-98	5-98	6-98	7-98	8-98	9-98	10-98	11-98	12-98	1-99
EUR-11 <sup>(1)</sup>	4 079,77	4 254,80	4 446,50	4 295,00	4 319,00	4 338,20	4 330,00	4 315,90	4 311,10	4 342,40	4 372,60	4 446,50	4 501,90
DK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EL	61,41	66,68	68,78	56,91	58,71	61,22	61,91	59,72	60,03	62,07	62,41	68,78	70,57
S	94,52	94,62	89,59	94,72	94,16	95,00	95,22	92,62	91,16	91,70	91,40	89,59	:
UK	874,94	1 081,63	1 108,05	1 122,52	1 105,80	1 152,30	1 135,13	1 139,42	1 116,10	1 094,45	1 111,28	1 108,05	1 136,03
IS	2,16	2,52	:	2,60	2,66	2,72	2,82	2,83	2,81	2,83	:	:	:
NO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CH	269,41	293,33	293,24	290,26	290,22	282,91	284,90	289,86	286,72	294,24	295,47	293,24	:
US	3 968,51	4 909,21	5 163,23	5 105,86	5 089,87	5 166,44	5 122,79	5 149,92	4 941,92	4 950,51	5 166,28	5 163,23	5 304,20
JP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

<sup>(1)</sup> Konsolidiertes Gesamtergebnis für EUR-11. Die EUR-11 Daten bis 12.98 sind in einem synthetischen Euro ausgedrückt, wie er von der EZB berechnet wurde.

Consolidated total for EUR-11. The EUR-11 data to 12.98 are denominated in a "synthetic" euro, as calculated by the ECB.

Total consolidé pour EUR-11. Les données EUR-11 jusqu'à 12.98 sont libellées en euro "synthétique", tel que calculé par la BCE.

**Geldvolumen**

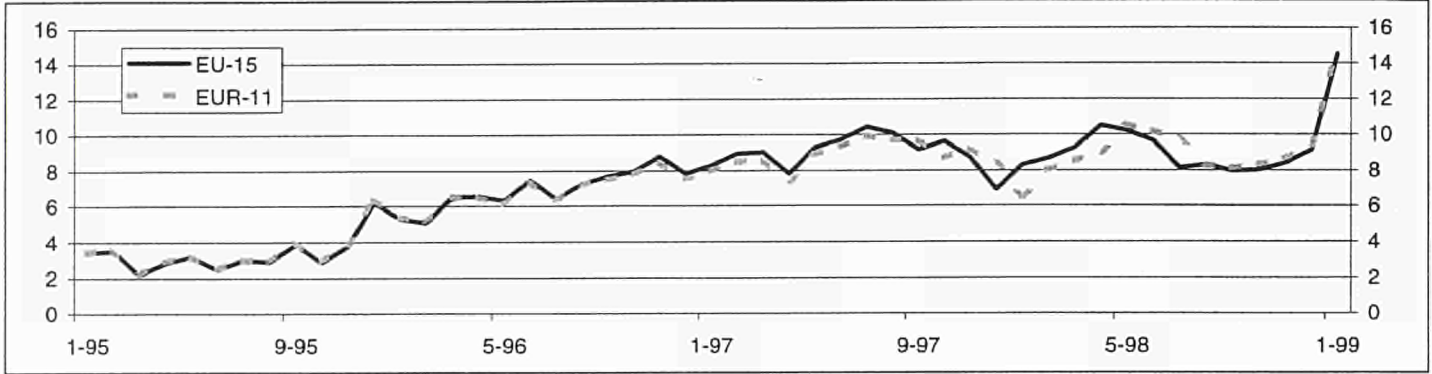
**Money supply**

**Masse monétaire**

**M1 Wachstum**  
% jährlich

**M1 growth**  
% annual

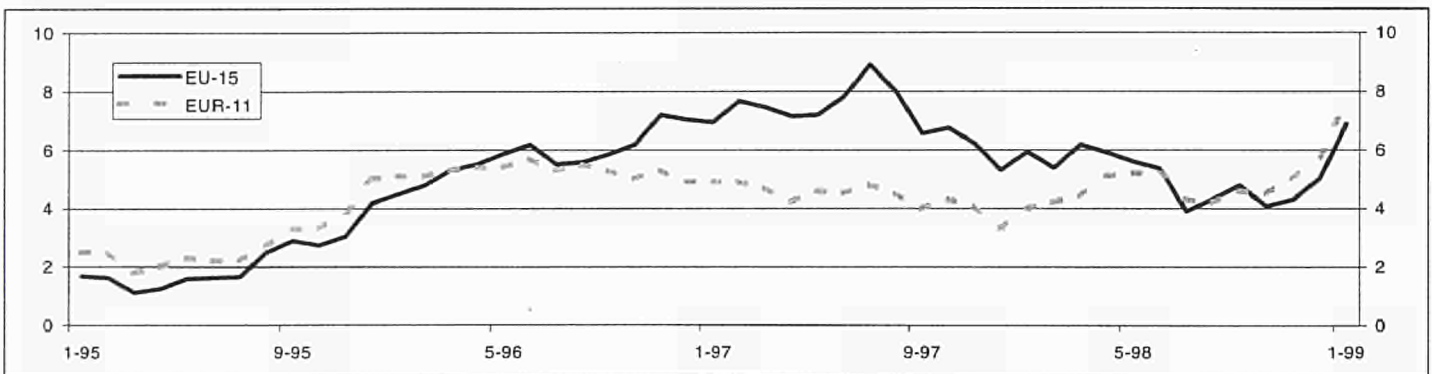
**M1 croissance**  
% annuel



**M2 Wachstum**  
% jährlich

**M2 growth**  
% annual

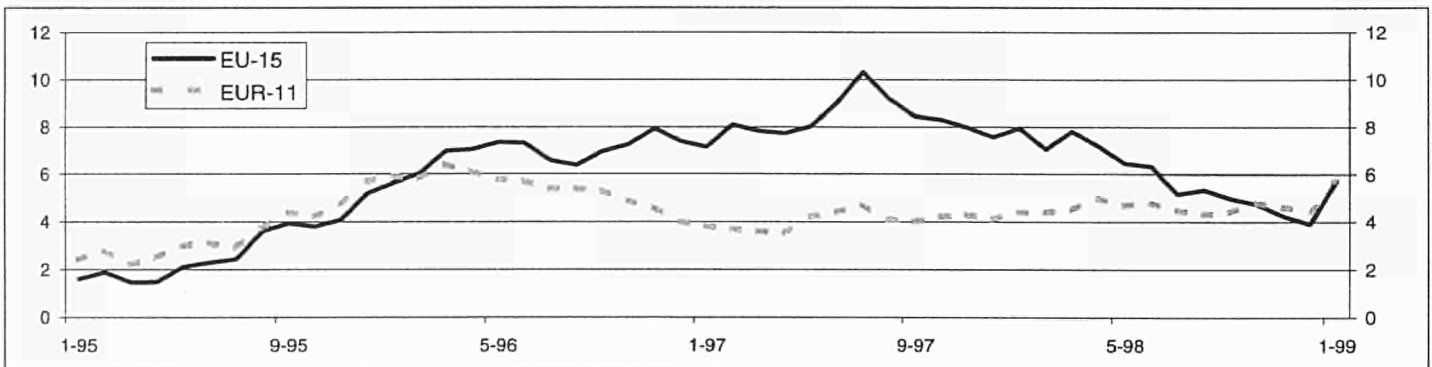
**M2 croissance**  
% annuel



**M3 Wachstum (¹)**  
% jährlich

**M3 growth (¹)**  
% annual

**M3 croissance (¹)**  
% annuel



(¹) EUR-11 EZB-Referenzwert 1999 für EUR-11 = 4,5% (basiert auf einem beweglichen 3-Monatsdurchschnitt).  
 EUR-11 ECB reference value 1999 for EUR-11 = 4,5% (3-month moving average basis).  
 EUR-11 valeur de référence 1999 de la BCE pour EUR-11 = 4,5% (basé sur une moyenne mobile sur 3 mois).

NB: Basierend auf Zeitreihen auf Seite 17. EU-15 ist eine Schätzung von Eurostat.  
 Based on series on page 17. EU-15 is a Eurostat estimate.  
 Basée sur des séries page 17. EU-15 est une estimation d'Eurostat.

## Kredit und Einlagen

## Credit and deposits

## Crédits et dépôts

Kredit des Bankensektors <sup>(1)</sup>Banking sector credit <sup>(1)</sup>Crédit du secteur bancaire <sup>(1)</sup>

in Mrd Ecu/Euro

in bn ECU/euro

en mrd d'écu/euro

	1-98	2-98	3-98	4-98	5-98	6-98	7-98	8-98	9-98	10-98	11-98	12-98	1-99
EUR-11 <sup>(2)</sup>	5 548,50	5 573,80	5 603,20	5 639,00	5 645,60	5 703,50	5 739,70	5 741,70	5 792,80	5 832,90	5 884,40	5 938,20	5 941,50
DK	79,80	83,73	86,16	84,56	83,06	90,32	84,13	93,41	102,62	95,41	95,12	:	:
EL	:	:	53,99	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
S	145,03	146,87	153,44	153,56	153,95	158,44	158,93	157,84	154,31	156,57	:	:	:
UK	1 537,08	1 550,93	1 621,92	1 570,38	1 556,82	1 600,87	1 571,40	1 586,90	1 555,15	1 509,44	1 526,00	:	:
IS	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
NO	76,07	76,67	78,03	77,77	78,23	79,24	79,26	78,46	79,41	79,36	:	:	:
CH	429,89	425,01	423,06	419,73	426,73	420,33	424,47	435,03	425,28	428,26	426,07	:	:
US	:	:	6 168,21	:	:	6 115,43	:	:	5 859,99	:	:	:	:
JP	4 837,89	4 838,41	4 623,82	4 617,60	4 384,34	4 406,80	4 185,39	4 209,12	4 184,97	4 861,38	:	:	:

Kredite und Einlagen bei  
Monetäre Finanzinstitute (MFI)  
der Eurozone <sup>(3)</sup>

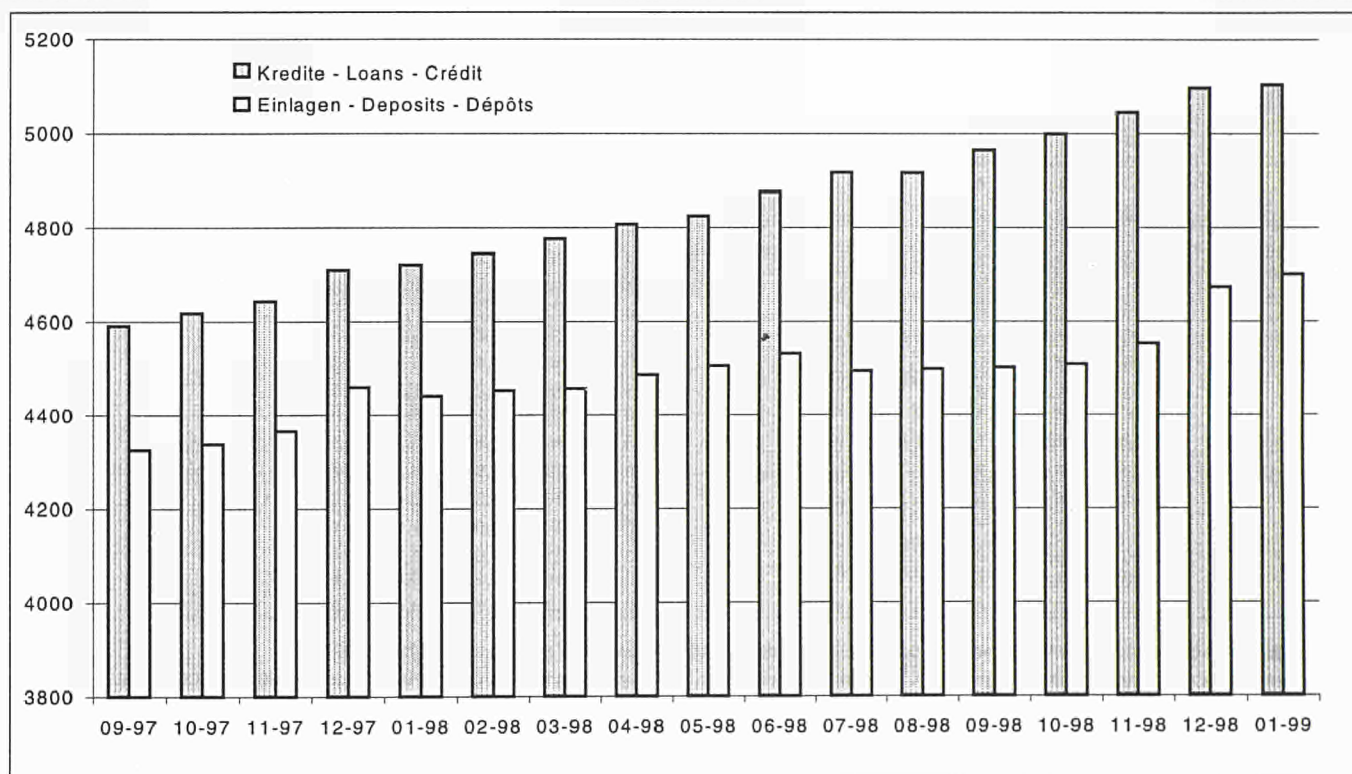
in Mrd Ecu/Euro

Loans and deposits of  
euro-zone monetary financial  
institutions (MFI) <sup>(3)</sup>

in bn ECU/euro

Crédits et dépôts auprès  
des institutions financières  
monétaires (IFM) de la zone euro <sup>(3)</sup>

en mrd d'écu/euro



<sup>(1)</sup> Kredit des Bankensektors bei Gebietsansässigen, ganze Volkswirtschaft, Periodenende, ausstehende Beträge. Die Definition des Sektors kann von Land zu Land verschieden sein.

Banking sector credit to residents, whole economy, end period, outstanding amounts. Sector definition varies according to country.

Crédit du secteur bancaire aux résidents, ensemble de l'économie, fin de période, encours. La définition sectorielle varie selon le pays.

<sup>(2)</sup> Konsolidiertes Gesamtergebnis für EUR-11. Die EUR-11 Daten bis 12.98 sind in einem synthetischen Euro ausgedrückt, wie er von der EZB berechnet wurde.

Consolidated total for EUR-11. The EUR-11 data to 12.98 are denominated in a "synthetic" euro, as calculated by the ECB.

Total consolidé pour EUR-11. Les données de EUR-11 jusqu'à 12.98 sont dénommées en euro "synthétique", tel que calculé par la BCE.

<sup>(3)</sup> Kredite der MFI an Eurozonengebietsansässige (außer Kredit an den Staat); Sicht- und Termineinlagen, die von Eurozonengebietsansässigen bei MFI gehalten werden (außer Bund (Zentralstaat)).

Loans of MFIs with euro-zone residents (excluding general government); sight and savings deposits held at MFIs by euro-zone residents (excluding central government).

Crédits accordés par les IFM de la zone euro aux résidents de la zone euro (à l'exception des crédits accordés aux administrations publiques); dépôts à vue et dépôts à terme détenus auprès des IFM par des résidents de la zone euro (à l'exception de l'administration centrale).



## Zinssätze

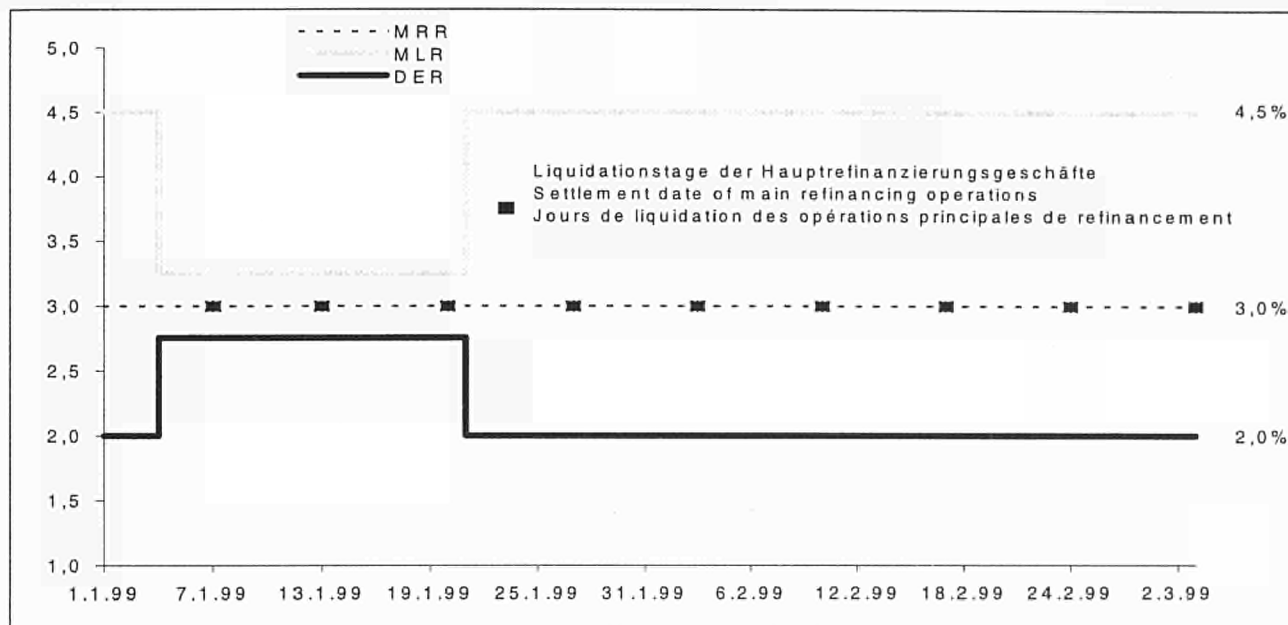
## Interest rates

## Taux d'intérêt

## EZB Zinssätze

## ECB interest rates

## Taux d'intérêt de la BCE



## Tagesgeldsätze

## Money market day to day rates

## Taux de l'argent au jour le jour

Periodendurchschnitt (%)

period average (%)

moyenne périodique (%)

	1996	1997	1998	03-98	04-98	05-98	06-98	07-98	08-98	09-98	10-98	11-98	12-98	01-99	02-99
<b>EUR-11<sup>(1)</sup></b>	4,04	3,98	3,09	3,83	3,76	3,79	3,76	3,77	3,78	3,81	3,66	3,40	3,09	3,14	3,12
B	3,21	3,36	3,51	3,64	3,59	3,60	3,56	3,55	3,45	3,42	3,51	3,45	3,37	-	-
DK	3,89	3,53	4,11	3,73	3,72	4,28	4,08	4,06	4,18	4,29	5,03	4,60	3,96	3,77	:
D	3,27	3,18	3,41	3,45	3,41	3,41	3,47	3,39	3,48	3,48	3,41	3,42	3,14	-	-
EL	13,31	12,93	12,58	13,20	11,90	11,90	13,40	12,30	12,40	11,70	11,90	12,30	11,90	11,40	10,20
E	7,64	5,48	4,33	4,59	4,59	4,32	4,33	4,40	4,60	4,47	4,04	3,62	3,00	-	-
F	3,73	3,24	3,36	3,38	3,38	3,38	3,38	3,38	3,38	3,38	3,38	3,38	3,09	-	-
IRL <sup>(2)</sup>	5,22	6,08	5,77	6,63	6,50	6,84	6,48	6,13	6,08	6,34	4,88	4,13	2,75	-	-
I	9,10	7,02	5,23	5,91	5,72	5,69	5,38	5,08	5,14	5,12	4,94	4,16	3,08	-	-
L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NL	2,89	3,07	3,21	3,57	3,25	3,36	2,99	3,24	3,24	3,25	3,14	3,18	2,78	-	-
A	3,19	3,27	3,36	3,36	3,37	3,38	3,37	3,37	3,37	3,37	3,37	3,37	3,22	-	-
P	7,37	5,83	4,34	4,67	4,67	4,47	4,33	4,35	4,41	4,36	4,02	3,66	3,28	-	-
FIN	3,63	2,86	3,26	3,10	3,30	3,20	3,48	3,51	3,56	2,95	3,75	3,13	3,16	-	-
S	6,29	4,21	4,24	4,45	4,45	4,45	4,28	4,20	4,20	4,20	4,20	3,93	3,61	3,50	3,40
UK	5,88	6,54	7,24	7,36	7,26	7,26	7,24	7,28	7,59	7,37	7,58	6,89	6,48	5,94	:
IS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NO	5,05	3,66	:	4,01	3,98	4,20	4,65	5,33	6,41	8,23	8,32	:	:	:	:
CH	1,79	1,35	1,22	0,89	1,13	1,55	1,87	1,78	1,49	1,23	0,88	1,16	1,04	0,84	:
US	5,30	5,46	5,35	5,49	5,45	5,49	5,56	5,54	5,55	5,51	5,07	4,83	4,68	4,63	4,76
JP	0,47	0,48	0,37	0,43	0,44	0,43	0,44	0,41	0,43	0,32	0,24	0,20	0,25	0,23	0,18

<sup>(1)</sup> Bis Dezember 1998, mit BIP gewichteter Durchschnitt, Periodenende. Ab Januar 1999, Periodendurchschnitt, EONIA-Zinssatz.

Until December 1998, weighted average using GDP, end period. From January 1999, period average, EONIA rate.

Jusqu'en décembre 1998, moyenne pondérée en utilisant le PIB, fin de période. A partir de janvier 1999, moyenne périodique, taux d'intérêt EONIA.

<sup>(2)</sup> Periodenende.

End of period.

Fin de période.





## Zinssätze

## Interest rates

## Taux d'intérêt

Einlagenzinssätze der Geschäfts-  
banken <sup>(1)</sup>Commercial bank  
deposit rates <sup>(1)</sup>Taux de dépôt auprès  
des banques commerciales <sup>(1)</sup>

Durchschnitt (%)

average (%)

moyenne (%)

	1996	1997	1998	1-98	2-98	3-98	4-98	5-98	6-98	7-98	8-98	9-98	10-98	11-98	12-98
EUR-11 <sup>(2)</sup>	4,09	3,41	3,20	3,36	3,32	3,30	3,27	3,24	3,27	3,25	3,23	3,17	3,12	3,06	2,82
DK	2,80	2,63	:	-	-	2,80	-	-	3,00	-	-	:	-	-	:
EL	13,50	10,12	10,68	11,20	11,30	11,00	10,50	10,50	10,50	10,70	10,70	10,80	10,60	10,40	10,00
S <sup>(3)</sup>	2,47	2,50	:	-	-	2,46	-	-	2,44	-	-	2,37	-	-	:
UK	3,05	3,63	4,48	4,44	4,44	4,44	4,44	4,42	4,44	4,61	4,61	4,61	4,49	4,43	4,43
IS	3,27	3,26	:	3,20	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
NO <sup>(3)</sup>	4,15	3,63	:	-	-	3,64	-	-	3,90	-	-	6,87	-	-	:
CH <sup>(3)</sup>	1,34	1,00	0,69	0,71	0,46	0,77	0,88	1,08	1,44	1,31	1,00	0,84	0,50	0,94	0,69
US	5,39	5,62	5,47	5,54	5,54	5,58	5,58	5,59	5,60	5,59	5,58	5,41	5,21	5,24	5,14
JP	0,30	0,30	:	0,30	0,30	0,29	0,29	0,29	0,29	0,29	0,29	0,24	0,20	:	:

Leihzinssätze der  
Geschäftsbanken <sup>(1)</sup>Commercial bank  
lending rates <sup>(1)</sup>Taux d'emprunt auprès  
des banques commerciales <sup>(1)</sup>

Durchschnitt (%)

average (%)

moyenne (%)

	1996	1997	1998	1-98	2-98	3-98	4-98	5-98	6-98	7-98	8-98	9-98	10-98	11-98	12-98
EUR-11 <sup>(2)</sup>	8,90	7,54	6,69	7,07	7,03	6,99	6,89	6,81	6,74	6,61	6,58	6,56	6,45	6,34	6,17
DK	8,70	7,70	:	-	-	7,60	-	-	7,80	-	-	:	-	-	:
EL	20,98	18,90	18,55	19,50	19,80	19,30	18,70	18,50	18,60	18,30	18,20	18,20	18,00	18,00	17,50
S <sup>(3)</sup>	7,38	7,01	:	-	-	6,87	-	-	6,63	-	-	6,38	-	-	:
UK	5,96	6,58	7,21	7,25	7,25	7,25	7,25	7,25	7,50	7,50	7,50	7,50	7,25	6,75	6,25
IS	12,43	12,89	12,78	12,90	12,90	12,90	12,90	12,90	12,90	12,90	12,80	12,70	12,60	12,50	12,50
NO	7,10	5,95	:	-	-	5,96	-	-	6,25	-	-	9,62	-	-	:
CH	4,99	4,47	4,07	4,30	4,05	4,05	4,05	4,05	4,05	4,05	4,05	4,05	4,05	4,03	4,02
US	8,27	8,44	8,35	8,50	8,50	8,50	8,50	8,50	8,50	8,50	8,50	8,49	8,12	7,89	7,75
JP	2,71	2,41	:	2,37	2,37	2,38	2,35	2,34	2,32	2,32	2,32	2,30	2,28	:	:

<sup>(1)</sup> Die Definition kann von Land zu Land verschieden sein.

Definition may vary by country.

La définition peut varier selon les pays.

<sup>(2)</sup> Mit BIP gewichteter Durchschnitt.

Weighted average using GDP.

Moyenne pondérée en utilisant le PIB.

<sup>(3)</sup> Periodenende.

End of period.

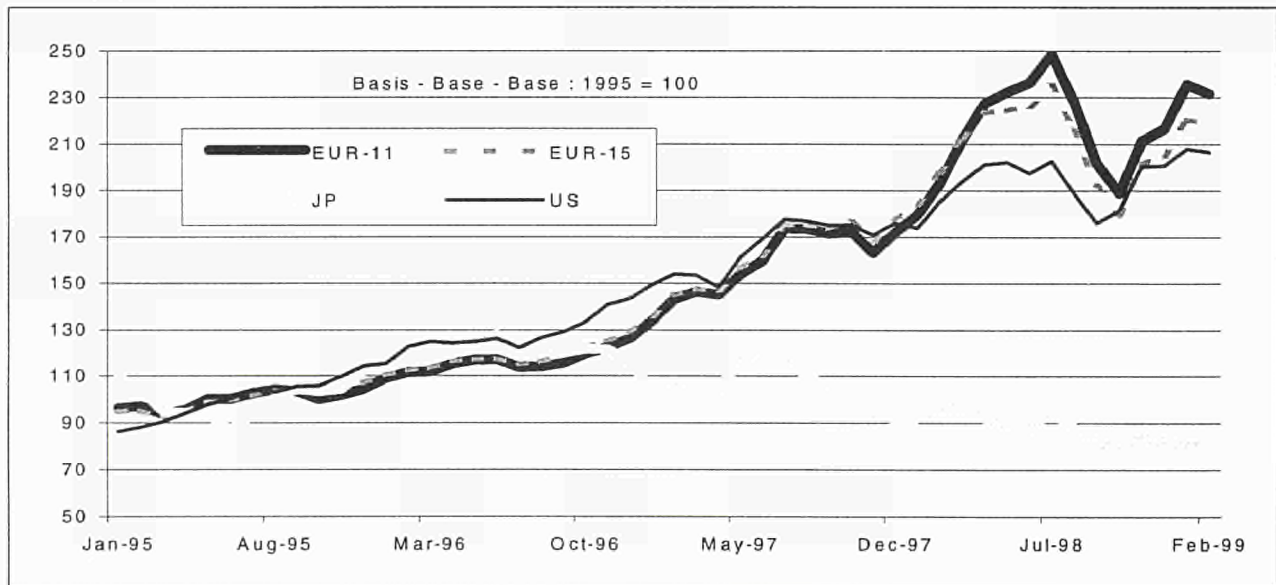
Fin de période

**Aktienmarkt**
**Stock market**
**Marché boursier**
**Aktienpreisindizes**  
Durchschnitt

**Share price indices**  
average

**Indices boursiers**  
moyenne

		1996	1997	1998	05-98	06-98	07-98	08-98	09-98	10-98	11-98	12-98	01-99	02-99
<b>EUR-11<sup>(1)</sup></b>	<b>DOW JONES</b>	152	208	280	303	308	324	298	263	246	276	283	308	303
	<b>EURO STOXX</b>													
<b>EU-15<sup>(2)</sup></b>	<b>DOW JONES</b>	153	211	271	292	295	306	281	250	234	262	267	287	285
	<b>STOXX</b>													
B	BEL 20	1 740	2 295	3 110	3 141	3 331	3 565	3 403	3 150	3 007	3 231	3 359	3 485	3 411
DK	KFX	118	173	221	234	236	244	223	205	193	205	207	221	212
D	DAX Xetra	2 568	3 721	5 020	5 404	5 727	6 003	5 389	4 748	4 346	4 834	4 771	5 140	4 961
EL	ASE 20	-	-	-	1 523	1 468	1 629	1 566	1 310	1 185	1 439	1 585	1 884	2 089
E	IBEX 35	4 109	6 325	9 246	9 997	9 979	10 611	9 697	8 011	8 025	9 220	9 499	9 930	9 862
F	CAC 40	2 079	2 760	3 693	4 007	4 125	4 266	3 955	3 543	3 302	3 693	3 762	4 137	4 124
IRL	ISEQ Overall	2 507	3 393	4 784	5 261	5 074	5 292	4 828	4 123	4 095	4 568	4 706	5 207	5 247
I	MIBTEL	9 962	13 640	21 843	24 058	23 331	24 822	23 231	19 740	18 687	21 167	22 223	23 945	23 471
L <sup>(3)</sup>	Indice / LuxX	4 894	6 368	8 020	8 761	8 797	8 388	8 054	7 636	7 059	7 598	7 511	992	965
NL	AEX	252	378	496	536	536	574	525	458	420	487	504	541	527
A	ATX	1 072	1 294	1 335	1 580	1 521	1 513	1 352	1 128	1 067	1 139	1 110	1 081	1 124
P	BVL 30	1 900	3 096	5 017	5 712	5 461	5 724	5 273	4 545	4 210	4 774	4 675	5 060	4 952
FIN	HEX General	2 032	3 207	4 528	4 925	4 823	5 317	4 882	4 265	4 020	4 616	5 231	6 025	5 930
S	All Share Index	1 969	2 881	3 286	3 631	3 634	3 779	3 409	2 940	2 753	3 096	3 151	3 280	3 319
UK	FTSE 100	3 828	4 697	5 628	5 937	5 847	5 987	5 556	5 172	5 064	5 596	5 686	5 976	6 011
IS	ICEX 15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 062	1 077	1 138	1 162
NO	TOTX	828	1 198	1 161	1 382	1 293	1 311	1 118	935	878	958	896	994	996
CH	SMI	3 621	5 228	7 094	7 584	7 626	8 185	7 551	6 443	5 911	6 861	6 921	7 280	7 067
US	DOW JONES	5 740	7 447	8 631	9 080	8 873	9 097	8 479	7 910	8 164	9 006	9 019	9 346	9 323
JP	NIKKEI 225	21 088	18 398	15 356	15 514	15 231	16 370	15 244	14 141	13 487	14 526	14 296	13 832	14 179

**Wachstumsrate ausgewählter**  
**Aktienmärkte (%)**
**Growth rates from selected stock**  
**markets (%)**
**Taux de croissance de certains**  
**marchés boursiers (%)**


<sup>(1)</sup> EUR-11 in Ecu/Euro ohne L.  
EUR-11 in ECU/euro without L.  
EUR-11 en écu/euro sans L.

<sup>(2)</sup> EU-15 in Ecu/Euro ohne L, mit N+CH.  
EU-15 in ECU/euro without L, with N+CH.  
EU-15 en écu/euro sans L, avec N+CH.

<sup>(3)</sup> Ab 1.99 "LuxX": Basis 4.1.1999=1 000.  
From 1.99 onwards "LuxX": Base 4.1.1999=1 000.  
A partir du 1.99 "LuxX": Base 4.1.1999=1 000.

NB: Informationen zu den Basisjahren der Indizes finden Sie auf dem CD-ROM.  
Information concerning the base year of the indices may be found on CD-ROM.  
Des informations sur les années de base de chaque indice sont disponibles sur le CD-ROM.

## Aktienmarkt

## Stock market

## Marché boursier

## Aktienmarktkapitalisation (¹)

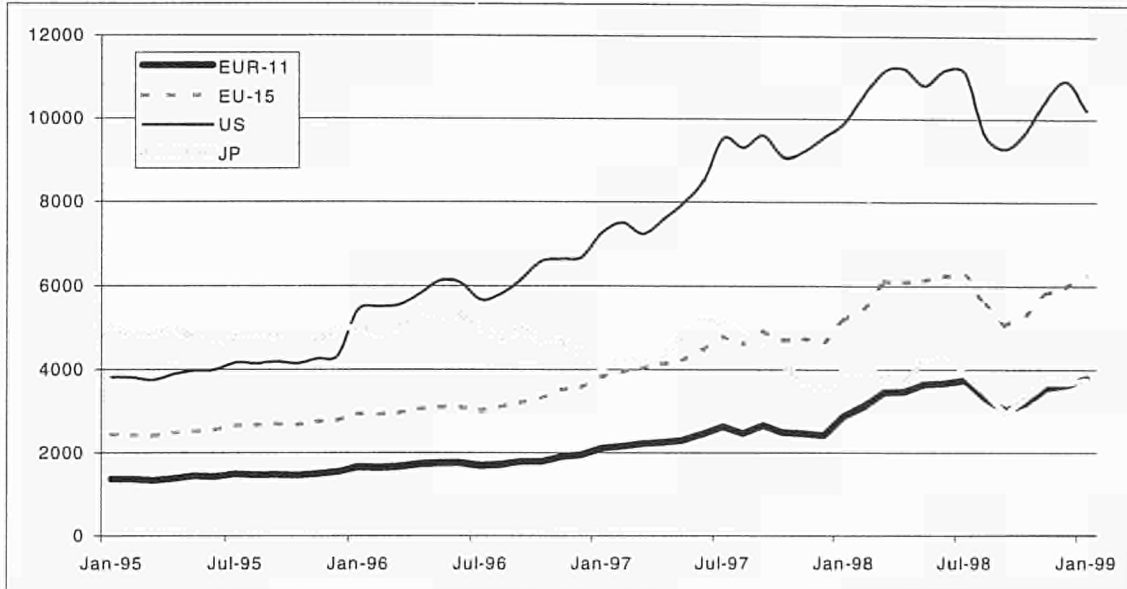
Mrd. Ecu/Euro

## Stock market capitalisation (¹)

bn ECU/euro

## Capitalisation boursière (¹)

mrd d'écu/euro



## Umsatz des Aktienmarktes (¹)

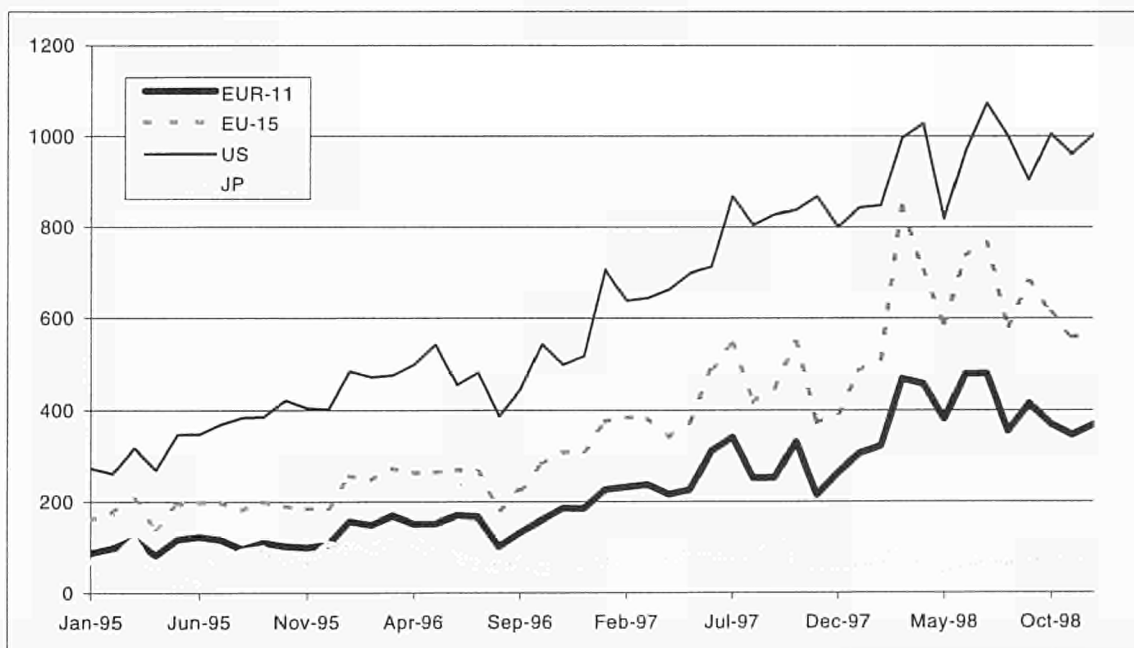
Mrd. Ecu/Euro

## Stock market turnover (¹)

bn ECU/euro

## Volume de transactions boursières (¹)

mrd écu/euro



(¹) 1995 ohne EL, IRL, P, 1996 ohne IRL, P. Aufgrund unterschiedlicher Berichtsregeln und Berechnungsmethoden sind die Umsatzzahlen nicht vollständig vergleichbar.

1995 without EL, IRL, P, 1996 without IRL, P. Due to different reporting rules and calculation methods, turnover figures are not entirely comparable.

1995 sans EL, IRL, P, 1996 sans IRL, P. En raison de conventions de recensement et méthodes de calcul différentes, les chiffres des volumes de transactions ne sont pas entièrement comparables.

**Ecu/ Euro-Anleihen (1)**  
 (vor 1999)

**ECU/Euro bonds (1)**  
 (pre 1999)

**Obligations en écus/euro (1)**  
 (avant 1999)

**Emissionen von Ecu-Anleihen**  
 Mio. Ecu

**ECU bond issues**  
 mio ECU

**Émissions d'obligations en écu**  
 mio d'écu

	Insgesamt International	Europäische Union European Union Union européenne				Außerhalb der Europäischen Union Non-European Union Hors Union européenne				Inlands- anleihen (2)	INTERNATIONAL+ INLANDS- ANLEIHEN		
	Total International	Insgesamt Total	Unternehmen Corporate Entreprises	Öff. Sektor Governments Administrations	Institutionen Institutions Institutions	Insgesamt Total	Unternehmen Corporate Entreprises	Öff. Sektor Governments Administrations	Institutionen Institutions Institutions			Domestic (2)	INTERNATIONAL+ DOMESTIC
	Total International												
1991	27 163	19 266	6 581	7 900	4 785	7 897	3 932	3 790	175	3 134	30 297		
1992	19 242	11 675	4 870	2 475	4 330	7 567	3 902	2 850	815	4 151	23 393		
1993	6 870	5 020	1 565	250	3 205	1 850	250	1 600	0	6 508	13 378		
1994	6 485	5 010	1 825	1 300	1 885	1 475	1 075	400	0	7 311	13 796		
1995	5 596	5 046	956	3 075	1 015	550	550	0	0	6 784	12 380		
1996	3 180	3 180	2 215	115	850	0	0	0	0	8 216	11 396		
1997	7 745	6 745	3 775	1 320	1 650	1 000	600	400	0	10 205	17 950		
1998	76 712	60 934	39 285	17 789	3 860	15 778	7 460	7 438	880	11 377	88 089		

**Emittierte Anleihen der  
EUR-11 Länder in  
nationaler Währung (3)**  
 mio Ecu

**Bonds issued in  
national currency of  
EUR-11 countries (3)**  
 mio ECU

**Obligations émises en  
monnaie nationale  
des pays EUR-11 (3)**  
 mio d'écu

1997	14 848	11 421	4 135	2 587	4 698	3 427	1 582	1 845	0	-	-
1998	30 293	27 157	16 254	5 382	5 521	3 137	1 522	1 614	0	-	-

(1) Verbucht nach dem Zahlungsdatum. Die Emissionen von Ecu-Anleihen schließen auch diejenigen ein, die in Euro ausgedrückt sind.  
Recording based on the payment date. ECU bond issues include those denominated in euro.

Comptabilisées à la date de paiement. Les émissions d'obligations en écu incluent celles dénommées en euro.

(2) Nur Inlandsanleihen, die mit internationalen Anleihen vergleichbar sind.

Only domestic issues which can be assimilated with international bonds.

Seulement les émissions domestiques comparables à des émissions obligataires internationales.

(3) Verbucht nach dem Zahlungsdatum. Die Angaben schließen nur Anleihen in nationaler Währung ein, die an den Euro gekoppelt sind.

Recording based on the payment date. The data include only bonds in national currencies linked to the euro.

Comptabilisées à la date de paiement. Les données incluent seulement les émissions d'obligations en monnaie nationale liées à l'euro.

## Anleihemarkt

## Bond market

## Marché obligataire

Emissionen von Anleihen in Euro <sup>(1)</sup>

Mio. Euro

Euro bond issues <sup>(1)</sup>

mio euro

Émissions d'obligations en euro <sup>(1)</sup>

mio d'euro

	Insgesamt	EU-15 (von denen EUR-11) (of which EUR-11) (dont EUR-11)				Außerhalb EU-15 Non EU-15 Hors EU-15			
	Total	Insgesamt Total	Unternehmen Corporate Entreprises	Öff. Sektor Governments Administrations	Institutionen Institutions Institutions	Insgesamt Total	Unternehmen Corporate Entreprises	Öff. Sektor Governments Administrations	Institutionen Institutions Institutions
	Total								
01/99p	<b>68 875</b>	67 640 (66 390)	40 470 (40 470)	24 260 (23 010)	2 910 (2 910)	1 235	1 015	0	220
02/99									
03/99									
04/99									
05/99									
06/99									
07/99									
08/99									
09/99									
10/99									
11/99									
12/99									

## Emissionen von Anleihen in Euro

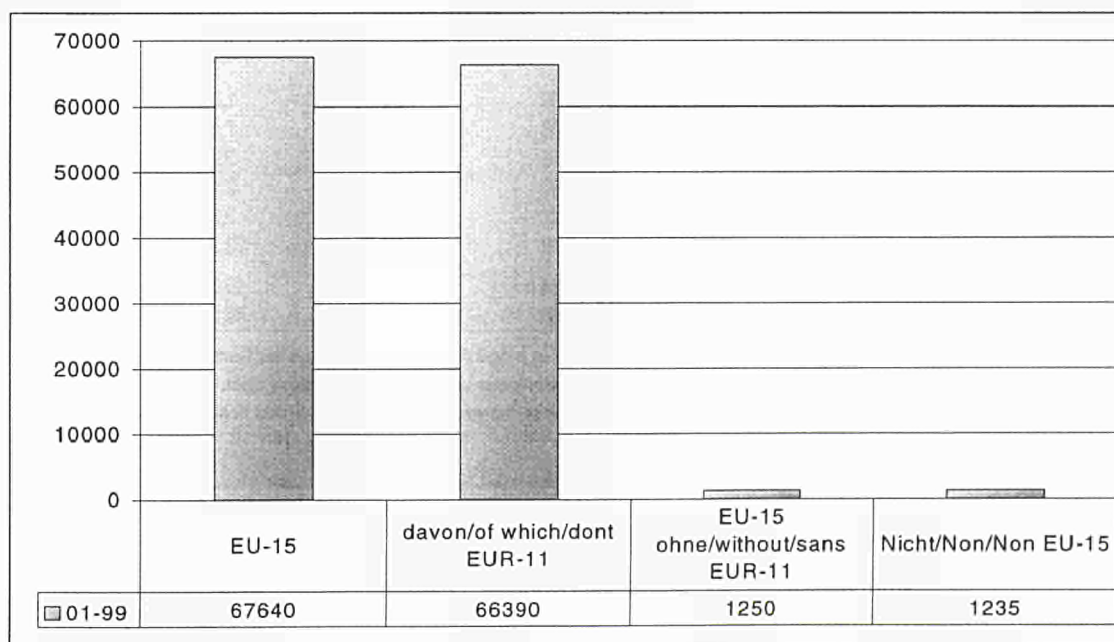
Letzter Monat (Mio. Euro)

## Euro bond issues

latest month (mio euro)

## Émissions d'obligations en euro

dernier mois (mio euro)



<sup>(1)</sup> Verbucht nach dem Zahlungsdatum.  
Recording based on the payment date.  
Comptabilisées à la date de paiement.

**Anleihemarkt**
**Bond market**
**Marché obligataire**
**Emissionen von Euro-Anleihen nach Laufzeit aufgeschlüsselt**

Mio. Euro

**Euro bond issues by maturity breakdown**

mio euro

**Émissions d'obligations en euro ventilées par échéance**

mio euro

	Emittenten Issuers Émetteurs	Laufzeit in Jahren Maturity in years Échéance en années				Insgesamt Total Total
		< 5	5-10	10-20	> 20	
		31/01/99	Öff. Sektor/Governments/Administrations	169	5 264	
	Institutionen/Institutions/Institutions	120	18	2 642	350	3 130
	Unternehmen/Corporate/Enterprises	7 199	20 627	12 749	910	41 485
	<b>Insgesamt/Total/Total</b>	<b>7 488</b>	<b>25 909</b>	<b>33 026</b>	<b>2 452</b>	<b>68 875</b>

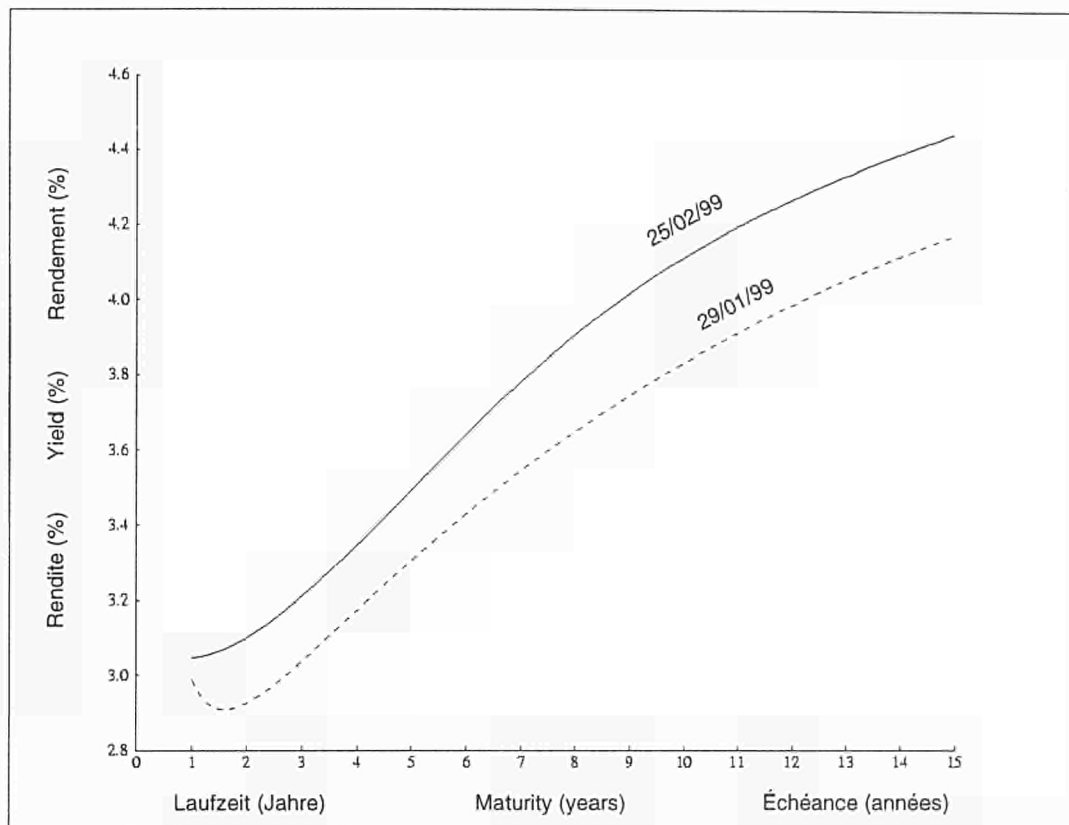
**Gesamter Sekundärmarktumsatz und prozentualer Marktanteil der Euro-Wertpapiere**
**Total secondary market turnover and % of market taken by Euro securities**
**Volume d'affaires total sur le marché secondaire et part de marché des titres en euro**

	Umsatz in Millionen Ecu/Euro Turnover in millions of ECU/euro Volume d'affaires en millions d'écu/euro			% Marktanteil von Ecu/Euro-Wertpapiere, nach Instrument % of market held by ECU/Euro securities by instrument % du marché détenu par les titres en écu/euro, par instrument				
	Alle Währungen	darunter		Festverzinsliche	Andere festver-	Wandel-	Anleihen mit	Kurz- &
				Internationale	zinsliche	anleihen	variabilem	mittelfristige
	All currencies	of which		Anleihen	Anleihen	Convertible	Zinssatz	Anleihen
	Toutes les monnaies	dont		Obligations	Autres obligations	Convertible	"Notes" à taux	"Notes" à court &
				internationales	à taux fixe		flottants	moyen terme
( <sup>1</sup> )	ECU/Euro	USD		à taux fixe				
1997	43 730 471	1 789 497	10 728 586	3,11	3,21	0,40	0,69	5,75
1998	50 635 165	2 367 253	9 752 604	7,03	4,02	4,54	1,67	8,04
1998 7	4 538 480	240 228	958 575	5,95	4,84	1,56	3,14	9,54
8	4 365 855	219 057	993 713	6,08	4,32	7,41	2,41	10,76
9	5 103 149	210 895	864 635	7,06	3,22	3,34	1,46	11,38
10	4 408 668	229 564	659 668	10,40	4,26	2,44	1,58	9,72
11	3 648 869	185 287	583 613	8,21	4,24	2,61	1,71	9,70
12	2 707 788	158 681	376 047	8,92	4,28	23,28	3,01	14,40
1999 1	1 981 407	852 210	736 766	13,88	-	18,87	7,96	16,11
2	1 184 070	839 900	179 109	29,53	-	49,24	24,93	27,12

(<sup>1</sup>) Jahreswerte ergeben sich als Summe der vierteljährlichen Zahlen; diese Summe ist möglicherweise nicht gleich der Summe der monatlichen Daten.

(<sup>1</sup>) Yearly figures are calculated as a total of quarterly figures; there may be some differences with the total of monthly data.

(<sup>1</sup>) Les chiffres annuels correspondent au total des chiffres trimestriels. Il peut y avoir certaines différences avec le total des données mensuelles.

**Euro-Renditenstrukturkurve (¹)**
**Euro yield curve (¹)**
**Courbe de rendement de l'euro (¹)**

**Monatliche Renditen**

Durchschnitt, in %, für 1 - 15 Jahre

**Monthly yields**

average, in %, for 1 - 15 years

**Rendements mensuels**

moyenne, en %, pour 1 - 15 ans

	EUR-11							EU-15					
	01-99	02-99	03-99	04-99	05-99	06-99		01-99	02-99	03-99	04-99	05-99	06-99
1	3,088	3,050					3,078	3,044					
2	3,016	3,032					3,014	3,032					
3	3,106	3,157					3,106	3,157					
4	3,228	3,304					3,228	3,303					
5	3,357	3,449					3,356	3,449					
6	3,482	3,587					3,482	3,587					
7	3,599	3,713					3,600	3,714					
8	3,707	3,827					3,708	3,829					
9	3,805	3,930					3,806	3,931					
10	3,894	4,021					3,895	4,023					
11	3,974	4,103					3,976	4,105					
12	4,048	4,177					4,050	4,178					
13	4,115	4,244					4,117	4,245					
14	4,177	4,305					4,178	4,306					
15	4,233	4,362					4,235	4,363					

(¹) Die Kurve und die Renditen werden täglich von Eurostat berechnet auf Basis von ISMA-Daten. Weitere Informationen finden Sie auf Eurostats Internetseite:

<http://europa.eu.int/en/comm/eurostat>

The curve and the yields are calculated daily by Eurostat based on the data of ISMA. For further information, see Eurostat internet web site:

<http://europa.eu.int/en/comm/eurostat>

 La courbe et les rendements sont calculés quotidiennement par Eurostat sur la base des données de l'ISMA. De plus amples informations sont disponibles sur la page web d'Eurostat: <http://europa.eu.int/en/comm/eurostat>

**Clearing von Banktransaktionen in Euro durch TARGET**
**Clearing of euro banking transactions through TARGET**
**Compensation des transactions bancaires en euro par TARGET**
**Nach Geschäftsvolumen  
(Zahl der Auszahlungen)**
**By volume of transactions  
(number of payments)**
**Par volume de transactions  
(par volume de paiement)**

	01-99	02-99	03-99	04-99	05-99	06-99	07-99	08-99	09-99	10-99	11-99	12-99
	Alle Zahlungen - All payments - Tous les paiements											
Gesamt Total Total	3 015 268	3 081 425										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	150 763	154 071										
	Grenzüberschreitende Zahlungen - Cross-border payments - Paiements transfrontaliers											
Gesamt Total Total	402 266	520 203										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	20 113	26 010										
	Inländische Zahlungen - Domestic payments - Paiements domestics											
Gesamt Total Total	2 613 002	2 561 222										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	130 650	128 061										

**Nach Geschäftswert  
(Mrd Euro)**
**By value of transactions  
(bn euro)**
**Par valeur de transactions  
(mrd euro)**

	01-99	02-99	03-99	04-99	05-99	06-99	07-99	08-99	09-99	10-99	11-99	12-99
	Alle Zahlungen - All payments - Tous les paiements											
Gesamt Total Total	20 831	18 869										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	1 042	943										
	Grenzüberschreitende Zahlungen - Cross-border payments - Paiements transfrontaliers											
Gesamt Total Total	7 107	7 006										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	355	350										
	Inländische Zahlungen - Domestic payments - Paiements domestics											
Gesamt Total Total	13 724	11 863										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	686	593										



**Clearing von Banktransaktionen in Euro durch andere Systeme**
**Clearing of euro banking transactions through other systems**
**Compensation des transactions bancaires par d'autres systèmes**
**Nach Geschäftsvolumen**  
(Zahl der Auszahlungen)

**By volume of transactions**  
(number of payments)

**Par volume de transactions**  
(par volume de paiement)

	01-99	02-99	03-99	04-99	05-99	06-99	07-99	08-99	09-99	10-99	11-99	12-99
	Euro 1											
Gesamt Total Total	855 032	1 062 263										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	42 752	53 113										
	Euro Access Frankfurt											
Gesamt Total Total	958 828	934 528										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	47 941	46 726										
	Système Net Protégé (SNP)											
Gesamt Total Total	439 479	434 982										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	21 974	21 749										
	Servicio Español de Pagos Interbancarios (SEPI)											
Gesamt Total Total	100 696	92 200										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	5 035	4 610										

**Nach Geschäftwert**  
(Mrd Euro)

**By value of transactions**  
(bn euro)

**Par valeur de transactions**  
(mrd euro)

	01-99	02-99	03-99	04-99	05-99	06-99	07-99	08-99	09-99	10-99	11-99	12-99
	Euro 1											
Gesamt Total Total	3 441	3 456										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	172	173										
	Euro Access Frankfurt											
Gesamt Total Total	4 001	3 183										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	200	159										
	Système Net Protégé (SNP)											
Gesamt Total Total	2 131	1 742										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	107	87										
	Servicio Español de Pagos Interbancarios (SEPI)											
Gesamt Total Total	168	84										
Täglicher Durchschnitt Daily average Moyenne journalière	8	4										

**CD-ROM****CD-ROM****CD-ROM**

Weitere statistische Informationen, Erläuterungen sowie ausführlichere historische Daten finden Sie auf dem CD-ROM.

- Defizit und Verschuldung des Staates
- Kaufkraft der Ecu/Euro
- Bilaterale Wechselkurse (Ecu/Euro/Dollar/effektiver Wechselkurs/usw.)
- WKM Daten (Bilaterale Schwankungen, Gewichte der Währungen im Ecu, Abweichungsindikator, usw.)
- WKM2: Abweichungen gegenüber dem Euro
- Amtliche Währungsreserven (einschließlich Gold, ohne Gold, Position im IWF, usw.)
- Swap-Operationen des EWI/EZB
- Auslandsforderungen und -verbindlichkeiten
- Geldvolumen
- Zinssätze (kurz- und langfristige)
- Aktienmarkt
- Informationen über den Ecu und Euro-Anleihemarkt
- Ecu- und Euro-Banktransaktionen

Further statistical information, explanatory notes as well as more complete historical data series are available on our CD-ROM.

- General government deficit and debt
- Purchasing power of the ECU/euro
- Bilateral exchange rates (ECU/euro/dollar/effective exchange rates, etc)
- ERM data (Bilateral fluctuations, ECU weights, divergence indicator, etc)
- ERM2: divergence from euro
- Foreign official reserves (including gold, excluding gold, IMF position etc)
- Swap operations of the EMI/ECB
- External assets and liabilities
- Monetary aggregates
- Interest rates (short- and long-term)
- Stock market
- ECU and euro bond market information
- ECU and euro banking transactions

De plus amples informations, notes explicatives et données historiques plus complètes sont disponibles sur notre CD-ROM

- Dette et déficit des administrations publiques
- Pouvoir d'achat de l'écu/euro
- Taux de change bilatéraux (Ecu/euro/dollar/taux de change effectif réel/etc.)
- Données du MTC (Poids des monnaies de l'écu, fluctuations bilatérales, indicateur de divergence, etc.)
- MCE2: Fluctuations par rapport à l'euro
- Réserves officielles extérieurs (or inclus, or exclus, position auprès du FMI, etc.)
- Opérations swaps de l'IME/BCE
- Comptes des actifs et des passifs extérieurs
- Masse monétaire
- Taux d'intérêt (à court et à long terme)
- Marché boursier
- Informations sur le marché en écu et en euro
- Transactions bancaires de l'écu et de l'euro



Preis in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg • Prix au Luxembourg (TVA exclue):  
Einzelpreis • Single copy • Prix par numéro: EUR 15  
Abonnement • Subscription: EUR 150



AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
L-2985 Luxembourg